

AVANTGRAND

N3X

Manualul proprietarului
Használati útmutató
Navodila za uporabo

IMPORTANT – Verificați-vă alimentarea cu energie electrică –

Asigurați-vă că tensiunea liniei de curent alternativ este identică cu cea specificată pe plăcuța de pe panoul inferior. În unele zone, un selector de tensiune poate fi asigurat în partea de jos a unității claviaturii principale lângă cablul de alimentare.

Asigurați-vă că acesta este setat pentru tensiunea din zona dvs. Comutatorul de tensiune este setat la 240 V la livrarea inițială a produsului. Pentru a schimba setarea, utilizați o șurubelniță „dreaptă” pentru a roti cadranul selectorului astfel încât tensiunea de alimentare corectă să apară în dreptul indicatorului de pe panou.

Înainte de a utiliza acest instrument, citiți „PRECAUȚII” de la paginile 5–6.

Atunci când asamblați unitatea, consultați un distribuitor AvantGrand calificat. (Consultați instrucțiunile de asamblare de la finalul acestui manual.)

FONTOS – Ellenőrizze a tápellátást –

Ellenőrizze, hogy a helyi hálózati feszültség megegyezik-e a hangszer alján lévő adattáblán feltüntetett feszültségértékkel. Bizonyos országokban a hangszer úgy kerül forgalomba, hogy egy feszültségválasztó kapcsoló található a hangszer alján, a tápkábel aljzata közelében. Ellenőrizze, hogy a feszültségválasztó kapcsoló az adott országban lévő hálózati feszültség értékére van-e állítva. A hangszer úgy kerül forgalomba, hogy a feszültségválasztó kapcsoló 240 V értékre van beállítva. A kapcsoló átállításához egy laposfejű csavarhúzóra van szükség. Forgassa a beállítócsavart olyan helyzetbe, hogy az adott országban használt hálózati feszültség értéke kerüljön a panelen lévő jelzés mellé.

A hangszer használata előtt mindenképpen olvassa el az „ÖVINTÉZKEDÉSEK” című részt a 5-6. oldalon.

Az egység összeszerelésekor kérje ki a hivatalos AvantGrand-forgalmazó tanácsát. (Tekintse meg a használati útmutató végén található összeszerelési útmutatót.)

POMEMBNO – Preverite vir napajanja –

Lokalna omrežna napetost mora ustrezati napetosti, ki je označena na napisni tablici na spodnji plošči. Na nekaterih tržiščih je na spodnji strani glavnega dela klaviature, poleg napajalnega kabla, na voljo tudi gumb za izbiro napetosti. Gumb za izbiro napetosti nastavite na napetost v vašem območju. Gumb za izbiro napetosti je tovarniško nastavljen na 240 V. Nastavitev spremenite tako, da vrtljivi gumb za izbiro s ploščatim izvijačem obračate, dokler ni ob puščici na plošči prikazana ustrezna napetost za vaše območje.

Pred uporabo inštrumenta preberite poglavje »PRECAUTIONS« (PREVIDNOSTNI UKREPI) na straneh 5–6.

O sestavljanju inštrumenta se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem izdelkov AvantGrand. (Preberite navodila za sestavljanje na koncu priročnika.)

ROMÂNĂ

MAGYAR

SLOVENŠČINA

RO
HU
SL

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrekt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzszment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelunghiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produljenje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

English	Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below. (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Deutsch	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäische Wirtschaftsraum
Français	Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
Nederlands	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de tegenwoordig van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Español	Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
Italiano	Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Português	Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Ελληνικά	Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Svenska	Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsfärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Norsk	Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljerert informasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Dansk	Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og det itales garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

Suomi	Tärkeä Ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tubstiettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamahan edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Polski	Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Česky	Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Magyar	Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-e és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatási tevékenileten keresse fel webhelyünk az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői révén. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Eesti keel	Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabes saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Latviešu	Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apakšpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt vietni, kurā norādīta vietnes adrese (līmējka vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar Jūsu valstī apakšpošo Yamaha pārstāvēniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Lietuvių kalba	Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarioje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą, visoje EEE* ir Šveicarioje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė
Slovenčina	Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
Slovenščina	Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je k dispoziciji na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Български език	Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Limba română	Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European
Hrvatski	Važno obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Információ a felhasználók számára a régi készülékek begyűjtéséről és leselejtezéséről



Ha ez az ábra látható a terméken, annak csomagolásán és/vagy a mellékelt kiadványokon, akkor a használt elektromos vagy elektronikus termék(ek)et nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, hogy a hatályos jogszabályok által előírt megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás érdekében a régi termékeket adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőpontokon.

Ezen termékek megfelelő hulladékkezelésével Ön is hozzájárul értékes erőforrások megkíméléséhez, valamint ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek a helytelen hulladékkezelés által az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatások.

Kérjük, hogy a régi termékek begyűjtésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkról érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál, a helyi hulladékkezelő vállalatnál vagy annál a cégnél, ahol a termék(ek)et vásárolta.

Az Európai Unióban működő üzleti felhasználók számára:

Kérjük, hogy az elektromos és elektronikus készülékek leadásával kapcsolatban kérjen további információt a szállító cégtől vagy a nagykereskedőtől.

Információ a hulladékkezelésről az Európai Unión kívüli országok számára:

Ez a jelzés csak az Európai Unióban érvényes. Ha szeretné leselejtezni ezeket a termékeket, kérjük, forduljon az illetékes önkormányzathoz vagy a márkakereskedőhöz, és érdeklődjön a hulladékkezelés megfelelő módjáról.

(weee_eu_hu_02)

ÓVINTÉZKEDÉSEK

GONDOSAN OLVASSA EL, MIELŐTT TOVÁBBLÉP!

Tartsa ezt az útmutatót biztonságos és könnyen elérhető helyen, hogy a későbbiekben is használni tudja.



VIGYÁZAT

Mindig tartsa be az alább felsorolt óvintézkedéseket, hogy elkerülje az áramütésből, rövidzárlatból, károsodásból, tűzből és más veszélyforrásból származó súlyos vagy akár halálos sérülést. Ezek az óvintézkedések – többek között – a következők:

Tápellátás / tápkábel

- Ne tegye a tápkábelt hőforrás, például fűtőtest vagy radiátor közelébe. Továbbá ne hajlítsa meg a kábelt túlzottan, és más módon se okozzon benne sérülést, és ne helyezzen rá nehéz tárgyat.
- A hangszer csak az előírt hálózati feszültségre szabad csatlakoztatni. Az előírt feszültség a hangszer adattábláján szerepel.
- Csak a hangszerhez mellékelt tápkábelt és csatlakozót szabad használni.
- Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozót, és tisztítsa meg a rárakódott portól, szennyeződéstől.

A hangszer ne nyissa fel

- A hangszer nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt. Ne nyissa fel a hangszer, és semmilyen módon ne kísérelje meg kiszerezni vagy módosítani a belső alkatrészeket. Hibás működésre utaló jel észlelése esetén a hangszer használatát azonnal fel kell függeszteni, majd képzett Yamaha szervizszakemberrel át kell vizsgáltatni.

Vízzel kapcsolatos figyelmeztetések

- A hangszer ne érje eső, ne használja vízhez közel, illetve párák vagy nyirkos környezetben, továbbá ne helyezzen rá tárolóedényt (például vázát, poharat, üveget), amelyből folyadék juthat bármelyik nyílásba. Ha mégis valamilyen folyadék kerül a hangszer belsejébe, azonnal kapcsolja ki a hangszer, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból. Ezt követően vizsgálta át a hangszer képzett Yamaha szervizszakemberrel.
- Elektromos csatlakozót soha ne csatlakoztasson vagy húzzon ki nedves kézzel.

Tűzvédelmi figyelmeztetés

- Ne helyezzen égő tárgyat – például gyertyát – a hangszerre. Az égő tárgy felborulhat és tüzet okozhat.

Ha bármilyen rendellenességet észlel

- Az alábbiakban felsorolt bármely probléma észlelése esetén azonnal kapcsolja ki a hangszer, és húzza ki az elektromos csatlakozót a fali aljzatból. Ezt követően vizsgálta át a készüléket képzett Yamaha szervizszakemberrel.
 - A tápkábel vagy a tápcsatlakozó kopott vagy sérült.
 - A készülék füstöt vagy szokatlan szagot bocsát ki.
 - Valamilyen tárgy beesett a készülékbe.
 - A hangszer használata közben hirtelen (ok nélkül) elhallgat a hang.



FIGYELEM

Mindig tartsa be az alább felsorolt óvintézkedéseket, hogy elkerülje a személyi sérülést, illetve a hangszer vagy más tárgyak károsodását. Ezek az óvintézkedések – többek között – a következők:

Tápellátás / tápkábel

- Ne csatlakoztassa a hangszer fali aljzatba elosztón keresztül. Ez ugyanis a zavarjelek miatt alacsonyabb hangminőséget okozhat, és akár az aljzat túlmelegedéséhez is vezethet.
- Az elektromos csatlakozót mindig a csatlakozónál fogva húzza ki a hangszerből és a fali aljzatból, ne a kábelnél fogva. Ha a kábelt húzza meg, az megsérülhet.
- Húzza ki a csatlakozót az aljzatból, ha a hangszer hosszabb ideig senki nem fogja használni, illetve villámlással járó viharok idején.

Összeszerelés

- Gondosan olvassa el a mellékelt leírást, amely elmagyarázza az összeszerelés menetét. Ha a hangszer nem a megfelelő sorrend szerint szereli össze, a hangszer károsodhat, és akár személyi sérülés is történhet.

Elhelyezés

- Ne tegye a hangszer olyan helyre, ahonnan az véletlenül leeshet vagy felborulhat.
- Mivel a termék rendkívül nehéz, győződjön meg arról, hogy több ember is tud segíteni, hogy biztonságosan és egyszerűen tudják emelni és mozgatni az. Ha erőből próbálja megemelni vagy mozgatni a hangszer, megsérülhet a háta vagy más testrésze, illetve maga a hangszer is.
- A hangszer elmozdítása előtt húzzon ki minden csatlakoztatott kábelt, megakadályozva ezzel a kábelek esetleges károsodását, illetve azt, hogy valaki megbotoljon bennük.
- A termék beüzemeléskor győződjön meg arról, hogy a fali aljzat könnyen elérhető. Probléma vagy hibás működés esetén azonnal kapcsolja ki a hangszer, és húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból. Lepakcsolt főkapcsoló esetén is folyik minimális áram a hangszer áramkörében. Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.

- Bár a hangszer fa alkatrészeit nagy gondal állítottuk elő a környezet és az egészségvédelemnek figyelembevétele mellett, a bevonóanyag és aragasztóanyag miatt a felhasználóknak néha szokatlan szagot érezhetnek, illetve szemirritációt tapasztalhatnak.

Ennek elkerülése érdekében a következőket javasoljuk:

1. A hangszer kicsomagolása és összeszerelése után pár nappal alaposan szellőztesse ki a helyiséget, mivel a hangszer légmentes csomagolásba helyezték annak érdekében, hogy a szállítás után is megőrizhesse eredeti minőségét.
2. Ha a hangszernek helyet adó helyiség kis méretű, továbbra is szellőztesse azt a szokott módon, naponta vagy rendszeres időközönként.
3. Ha a hangszer hosszú ideig, magas hőmérsékletű, zárt helyiségben hagyta, szellőztesse ki a helyiséget, és a hangszer használata előtt lehetőleg csökkentse a hőmérsékletet.

Csatlakoztatás

- Mielőtt más elektromos eszközökhöz csatlakoztatja a hangszer, kapcsolja ki az összes érintett eszközt. Az eszközök ki- vagy bekapcsolása előtt mindenhol állítsa minimumra a hangerőt.
- Győződjön meg arról, hogy minden eszköz hangereje minimális szintre van állítva, majd a hangszeren játsza fokozatosan emelje a hangerőt a kívánt szintre.

Kezelési óvintézkedések

- Ne nyúljon a hangszer fedelének egyetlen nyílásába sem. Arra is ügyeljen, hogy a fedél ne hagyja becsúszni az ujjait.
- A zongorafedél lezárásakor ne alkalmazzon túl nagy erőt.
A különleges SOFT-CLOSE™ mechanizmussal felszerelt zongorafedél lassan csukódik le. Ha túl nagy erőt alkalmaz lecsukáskor a fedélen, megsérülhet a SOFT-CLOSE™ mechanizmust, és megsérülhet a keze vagy az uja, ha a lezáródó fedél alá szorul.

A Yamaha nem tehető felelőssé a hangszer helytelen használatából vagy bármilyen módosításából származó károkért, illetve adatvesztésért.

Mindig kapcsolja ki a hangszer, ha nem használja.

ÉRTESÍTÉS

Mindig tartsa be az alább felsorolt óvintézkedéseket, hogy elkerülje a hangszer vagy más tárgyak helytelen működését, a hangszer vagy más tulajdon károsodását, illetve a hangszeren lévő adatok elvesztését.

■ Kezelés

- Ne használja a hangszer tévé, rádió, audióberendezés, mobiltelefon vagy más elektromos eszköz közvetlen közelében. Ellenkező esetben a hangszer, a tv vagy rádió zajt bocsáthat ki. Ha a hangszer az iPad, az iPhone vagy az iPod touch eszközön lévő alkalmazással együtt használja, akkor azt javasoljuk, hogy a kommunikáció okozta zajok kiküszöbölése érdekében az adott eszközön kapcsolja be a Repülőgép módot.
- Ne tegye a hangszer olyan helyre, ahol nagy mennyiségű por, erős rázkódás, különösen alacsony vagy magas hőmérséklet érheti (például közvetlen napsütés, közeli fűtőtest melege, illetve felmelegedő utastér), mert ezzel megelőzheti a panel deformálódását, a belső alkatrészek károsodását, illetve a megbízhatatlan működést. (Jóváhagyott működési hőmérséklet: 5 – 40°C)
- Ne helyezzen műanyagból vagy gumból készült tárgyat a hangszerre, mivel az elszínezheti a panelt vagy a billentyűzetet.
- Nagyon kell vigyázni, hogy fém-, porcelán- vagy más kemény tárggyal ne üsse meg a hangszer, mert megrepedhet vagy leválhat a felület felső rétege. Legyen óvatos.

■ Karbantartás

- A hangszer tisztításához puha, száraz vagy enyhén megnedvesített törölkendőt használjon. Ne használjon higítót, oldószert, alkoholt, tisztítófolyadékot, sem vegyszeres törölkendőt.
- Nagyon óvatosan, puha törölkendővel távolítsa el a port és a szennyeződések. Kerülni kell a túl erős törölgetést, mivel a porszemcsék megkarcolhatják a hangszer felületét.
- Jelentős mértékű, hirtelen hőmérséklet- vagy páratartalom-változás esetén pára (nedvesség) csapódhat le a hangszer felszínére. A fából készült részek felszívhatják a nedvességet, és emiatt károsodhatnak. Ezért a páralecsapódást minél hamarabb le kell törölni a hangszerrel egy puha törölkendővel.

■ Adatok mentése

- Kikapcsolás esetén néhány adat (40. oldal) megmarad a hangszerben. A mentett adatok azonban hiba, működési probléma stb. miatt elveszhetnek.
- A zenedarab belső memóriába (34. oldal) mentett adatai akkor is megmaradnak a hangszeren, ha nincs áramellátás. A mentett adatok azonban elveszhetnek meghibásodás, helytelen kezelés stb. következtében, ezért mentse a fontos adatokat egy USB flash meghajtóra vagy egy külső eszközre, például számítógépre (38., 43. oldal). USB flash meghajtó használata előtt feltétlenül olvassa el a következő szakaszt: 36. oldal.
- Az USB flash meghajtó esetleges károsodása miatti adatvesztés elkerülése érdekében azt javasoljuk, hogy a fontos adatait mindig mentse egy tartalék USB flash meghajtóra vagy egy külső eszközre, például egy számítógépre biztonsági mentésként.

- Soha ne helyezzen vagy ejtsen papírból, fémből vagy más anyagból készült tárgyat a fedél, a panel vagy a billentyűzet réseibe. Ezáltal elkerülheti a személyi sérülést, a hangszer vagy más tárgyak károsodását, illetve a hibás működést.
- Ne támaszkodjon a hangszerre, illetve ne helyezzen rá nehéz tárgyat, továbbá ne fejtessen ki túlzott erőt a gombok, kapcsolók és csatlakozók használatakor.
- Ne használja a hangszer/készülékét és annak fejhallgatóját huzamosabb ideig nagy hangerő mellett, mivel az visszafordíthatatlan halláskárosodást okozhat. Ha halláscsökkenést vagy fülcsörgést tapasztal, forduljon orvoshoz.

A zongoraszék használata (ha mellékelt tartozék)

- Csakis stabil helyre tegye a zongoraszéket, nehogy véletlenül felboruljon.
- Ne álljon fel a zongoraszékre, és ne hintázzon rajta. Ha zsámolynak használva feláll rá vagy egyéb módon nem a rendeltetésének megfelelően használja, személyi sérüléssel járó baleset történhet.
- Egyszerre csak egy személy ülhet a zongoraszéken, hogy ne történjen baleset vagy sérülés.
- Állítható zongoraszékek esetében ne módosítsa a szék magasságát, miközben rajta ül, mert így előfordulhat, hogy túl nagy erő hat a beállító mechanizmusra, amitől az megsérülhet, illetve személyi sérülés is történhet.
- Ha a zongoraszék csavarjai meglazulnak a hosszan tartó intenzív használatnak köszönhetően, rendszeres időközönként húzza meg azokat a megadott eszközzel, hogy megelőzze az esetleges baleseteket és sérüléseket.
- Különösen ügyeljen arra, hogy a kisgyermek ne essen le a zongoraszékről. Mivel a zongoraszéknek nincs háttámlája, a felügyelet nélküli használat balesetet vagy sérülést eredményezhet.

Információk

■ A szerzői jogokról

- A kereskedelmi forgalomban kapható zenei adatok, így többek között a MIDI- és/vagy adatainak másolása szigorúan tilos, amennyiben az nem saját személyes használat céljából történik.
- Ebben a termékben olyan tartalmak használhatók és érhetők el, amelyek esetében a Yamaha a szerzői jogok birtokosa, vagy rendelkezik a mások tulajdonában álló szerzői jogok licencével. A szerzői jogok és egyéb jogszabályok miatt TILOS terjeszteni olyan adathordozót, amelyre ezek a tartalmak vannak mentve vagy felvéve, és amelyek gyakorlatilag azonosak a termékben található tartalmakkal, vagy nagy mértékben hasonlítanak hozzájuk.
 - * A fenti tartalmak közé tartozik egy számítógépes program, a stíluskísérlet, a MIDI-adatok, a WAVE-adatok, a hangszínelvételek, egy kotta, kottaadatok stb.
 - * Jogában áll olyan adathordozót terjeszteni, amelyre az ilyen tartalmak segítségével vette fel saját előadását vagy szerzeményét. Ilyen esetben nincs szükség a Yamaha Corporation engedélyére.

■ A hangszerbe épített funkciók és adatok

- Néhány beépített zenedarab terjedelmi okok miatt átszerkesztve szerepel, ezért némileg eltérhet az eredetitől.

■ Az útmutatóról

- A jelen használati útmutatóban szereplő ábrák és képernyők csupán tájékoztató jellegűek, és az Ön készülékén láthatótól némileg eltérhetnek.
- Az iPad, az iPhone, és az iPod touch az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az ebben a használati útmutatóban szereplő vállalat- és terméknevek a hozzájuk tartozó vállalatok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

■ Hangolás

- Az akusztikus zongorától eltérően ezt a hangszeret nem kell szakembernek behangolnia (bár a hangmagasságot a felhasználó más hangszerekhez igazíthatja). Ennek oka az, hogy a digitális hangszerek hangmagassága soha nem állítódik el. Ha azonban hibát észlel a billentyűzetérzékenységgel kapcsolatban, forduljon a Yamaha forgalmazójához.

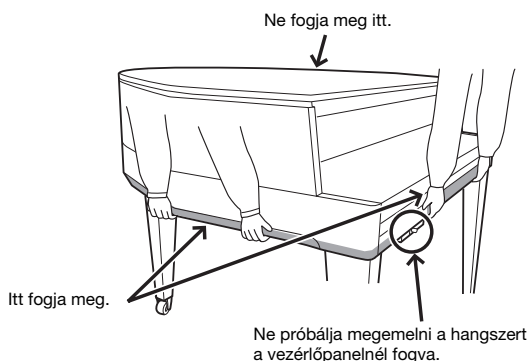
Szállítás / Elhelyezés

Szállítsa a hangszeret vízszintes helyzetben. Ne döntse neki a falnak, és ne állítsa fejjel lefelé. Óvja a hangszeret az erős rázkódástól és ütésektől.

⚠ FIGYELEM

Mozgatáskor a hangszeret csak a főegység aljánál fogva szabad megemelni. Soha ne tartsa az eszközt a bal alsó részénél található vezérlőpanelnél fogva. Helytelen kezelés vagy mozgatás esetén a hangszer károsodhat, és akár személyi sérülés is történhet.

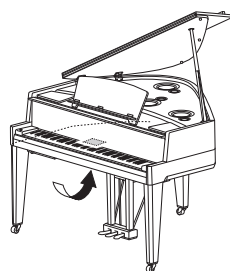
A fokozott biztonság és a padló védelme érdekében javasoljuk, hogy a helyezzen a hangszer alá lábalátéteket (koncertzongora esetében).



A modellszám, a sorozatszám, a tápellátásra vonatkozó követelmények stb. a termék alsó részén lévő adattáblán vagy annak közelében található. Jegyezze fel a hangszer típusát és gyártási számát az alábbi sorokba, majd tartsa ezt az útmutatót biztos helyen, hogy a vásárlás bizonyítékául szolgáljon, és egy esetleges lopás esetén megkönnyítse a hangszer azonosítását.

Típusmegjelölés:

Gyártási szám:



Az adattábla a hangszer alján található.

(bottom_hu_02)



Hibrid zongora

AVANT GRAND N3X

A Yamaha a csúcskategóriás zongorák gyártásában szerzett több mint egy évszázados tapasztalatát és a legmodernebb technológiákat ötvözve büszkén mutat be egy hangszert, amely minden eddiginél közelebb áll a valódi akusztikus koncertzongorákhoz—és rendelkezik minden fontos elemmel, amelyre egy zongoristának szüksége lehet.

Autentikus akusztikus zongora-billentésérzékenység, speciális koncertzongoratulajdonságok és zongorabillentyűzet

A finom árnyalatú billentésérzékenységének és kivételes billentésérzékelésének köszönhetően a valódi koncertzongorák eltéveszthetetlen, telt, mély benyomást keltő hangzást biztosít. A lenyűgöző AvantGrand N3X a koncertzongorák gyártásában szerzett több évtizedes tapasztalatunk alapján készült csúcstermék, amely egy különlegesen kifejlesztett koncertzongora élményét biztosítja a kifinomult hallású zenészeknek, és rendelkezik az igazi koncertzongorák élményét nyújtó konfigurációval. A billentyűzet fa szerkezete a koncertzongorákat idézi, a fehér billentyűk „Ivorite” anyagának tapintása pedig szinte teljesen azonos a természetes elefántcsontéval. Az eredmény egy csodálatosan kifejező billentyűzet, amely autentikus tapintást és érzetet biztosít. A kalapácsérzékelőn kívül a hangszer egy nem érintkező billentyűérzékelőt is alkalmaz, amely nincs ugyan hatással a billentyűk mozgására, de pontosan felismeri a zongorista által a billentyűzetre kifejtett nyomást, az időzítést és más olyan finom részleteket, amelyek hatással vannak a zenei kifejezőmódra. A TRS (Tactile Response System—tapintásérzékelő rendszer; 25. oldal) valóságghűen adja vissza a koncertzongorákon való játék alatt keletkező rezgést, illetve a billentyűkből vagy a pedálokból érezhető fizikai rezgést.

Egyedi akusztikus mintavételi technika és hangszórórendszer

Egy igazi koncertzongora rezgésének egyik legfontosabb tényezője a rezonátortest. Mivel a célunk ezen rezgés hatékony visszaadása volt, a Spatial Acoustic Sampling (amely nem csak jobb és bal oldalról, de a középső és hátsó pozíciókból is mintát vesz) technológia segítségével mintát vettünk a koncertzongorák hangszínéről. Ezenkívül a felszerelt hangszórók utánozzák annak a koncertzongorának pozícióit, amelyről az eredeti mintavételezés történt, és az összes hangszóró saját, dedikált erősítővel van felszerelve. A Spatial Acoustic Speaker System optimális hangzást biztosít a zongorista pozíciójában, és természetesebb kifejezést tesz lehetővé az egyes hangok finom megszólaltatása révén. A lecsukott kottatartó helyére szerelt Soundboard Resonator pedig javítja a hangzás kifejező jellegét, így valóságghű hangzást biztosít, különösen a magas hangoknál.

Számos híres koncertzongora hangzása egyetlen hangszerben ➤➤ 20. Oldal

Az AvantGrand N3X számos különböző híres koncertzongora hangzását teszi elérhetővé. Ezek között megtalálható a CFX, a Yamaha legismertebb koncertzongorája, a hosszú története által a zongoristák által mindig kedvelt Bösendorfer* Imperial és még több más hangszer—mindegyik a saját jellegzetes vonzerejével és hangkarakteristikájával. Egyszerűen válassza ki a lejátszani kívánt zenéhez vagy a személyes ízléséhez megfelelő zongorahangzást.

*A Bösendorfer a Yamaha leányvállalata.

A természetes hangtávolság reprodukálása fejhallgatós játék esetében ➤➤ 18. Oldal

Ez a hangszer rendelkezik egy kifejezetten a fejhallgatókkal való használatra tervezett binaurális mintavételezési hanggal is. A binaurális mintavételezés technika két, az előadó fülének megfelelő helyen elhelyezett mikrofont használ, és a maga teljes valóságában rögzíti a zongora hangját. Az ezzel a módszerrel rögzített hang fejhallgatón keresztüli hallgatása közben úgy merülhet el a hangzásvilágban, mintha az tényleg a zongorából jönne.

Tartalomjegyzék

ÓVINTÉZKEDÉSEK	5
----------------------	---

Beüzemelés

Kezdjen el játszani az új Avant Grand hangszerén!

Vezérlőelemek és aljzatok	10
Játék a billentyűzeten	12
A zongorafedél felnyitása/lezárása	12
A kottatartó használata	12
A fedél kinyitása/lecsukása	13
Tápellátás	14
A hangszer be-/kikapcsolása	15
A fő hangerő beállítása	17
Fejhallgató használata	18
A pedálok használata	19

Fő műveletek

Ez a fejezet részletes útmutatást tartalmaz a hangszer funkcióiról, beállításairól.

Alapműveletek és egyéb tudnivalók	20
Hangszín kiválasztása	20
A hangszínek demó zenedarabjainak meghallgatása	21
A metronóm használata	22
A tempó szabályozása	23
A billentésérzékenység módosítása	24
A rezgés erejének módosítása (TRS)	25
A realisztikus, rezonanciával feljavított VRM hangszínek lejátszása	26
A hangzás javítása zengetéssel	27
A hangzás „fényességének” szabályozása (Fényesség)	27
A hangmagasság transzponálása félhangonként	28
A hangszer hangolása	29
A hangolási skála beállítása	30

Az útmutatókról

A hangszerhez a következő kiadványok és oktatóanyagok tartoznak.

■ Mellékelt kiadványok



Használati útmutató (ez a könyv)

Ez az útmutató leírja a hangszer használatát.

■ A Yamaha Downloads webhelyről letölthető (online) anyagok



iPhone/iPad Connection Manual (iPhone/iPad készülék csatlakoztatásának kézikönyve) (csak angol, francia, német és spanyol nyelven)

Azt ismerteti, hogyan lehetséges a hangszer okos eszközökhöz, például iPhone/iPad eszközökhöz stb. csatlakoztatni.



Computer-related Operations (Számítógépes műveletek)

A hangszer számítógéphez történő csatlakoztatására vonatkozó útmutatásokat tartalmaz, továbbá a fájlok és MIDI-adatok átvitelével kapcsolatos műveleteket ismerteti.

Mellékelt tartozékok

- ☐ Használati útmutató (ez a könyv)
- ☐ Online Member Product Registration (Internetes felhasználói regisztráció)
A lapon szereplő „PRODUCT ID” termékazonosítóra a User Registration (Felhasználói regisztráció) űrlap kitöltésekor van szükség.
- ☐ Jótállás*

Zenedarabok lejátszása	31
A hangszerrel kompatibilis zenedarabok	31
Zenedarabok lejátszása	32
Az előadott darab felvétele	34
USB flash meghajtó használata	36
Az USB flash meghajtó	36
Az USB flash meghajtó formázása	37
Felhasználói zenedarab másolása a hangszerrel USB flash meghajtóra	38
Zenedarabfájl törlése	39
Fájlok kezelése az USB flash meghajtón	39
Adatok biztonsági mentése és inicializálás	40
Adatok biztonsági mentése a belső memóriába	40
A mentett adatok inicializálása	40
Csatlakoztatás	41
Audioeszközök csatlakoztatása ([AUX IN] aljzat, AUX OUT [L/L+R] és [R] aljzatok)	41
Csatlakozás egy keverőpulthoz – OUTPUT [L] és [R] aljzatok (egyensúlyozott)	42
Csatlakoztatás számítógéphez ([USB TO HOST] aljzat)	43
Csatlakoztatás iPhone/iPad készülékhez (MIDI [IN] és [OUT] aljzatok, [USB TO HOST] aljzat)	43
Külső MIDI-eszközök (MIDI [IN] és [OUT] aljzatok) csatlakoztatása	44

Függelék

Ez a fejezet a megjelenő üzenetek listáját, a rövid útmutatót és az egyéb tájékoztatást tartalmazza.

Üzenetek	46
Hibaelhárítás	47
Gyári zenedarabok listája	48
Az egység összeszerelése	49
Műszaki adatok	52
Tárgymutató	53
Rövid útmutató*	54

* Ez a rövid útmutató ismerteti a gombokhoz és a billentyűkhöz rendelt funkciókat.



MIDI Reference (MIDI-kézikönyv)

A MIDI szabvánnyal kapcsolatos tudnivalókat, például a MIDI adatformátum (MIDI Data Format) táblázatát és a MIDI-táblázatot (MIDI Implementation Chart) tartalmazza.



MIDI Basics (A MIDI alapjai; csak angol, francia, német és spanyol nyelven)

A MIDI-vel kapcsolatos tudnivalókat ismerteti röviden.

Ha szüksége van ezekre az útmutatókra, keresse fel a Yamaha Downloads (Letöltések) webhelyét, majd írja be a modell nevét a kívánt fájlokban való kereséshez.

Yamaha Downloads <https://download.yamaha.com/>

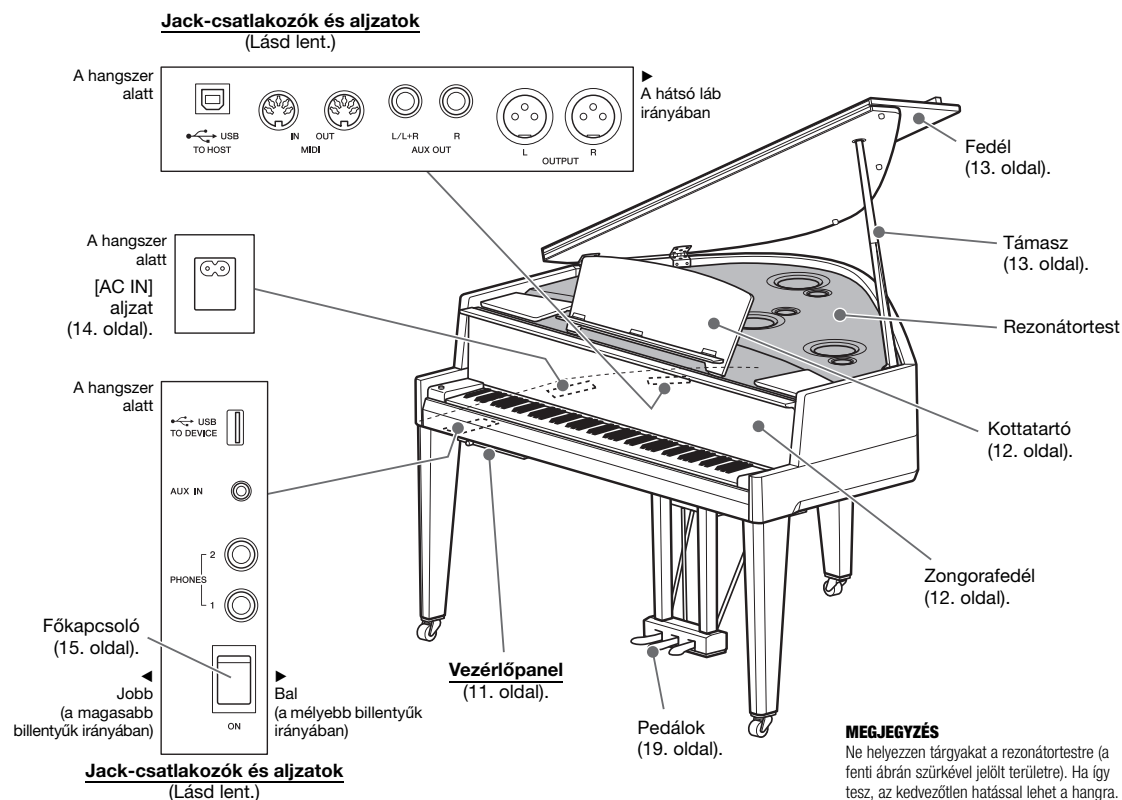
- ☐ Billentyűzetfedél
- ☐ Hálózati tápkábel
- ☐ Zongoraszék*

* Nem minden országban képezi a csomag részét. Érdeklődjön Yamaha márkakereskedőjénél.

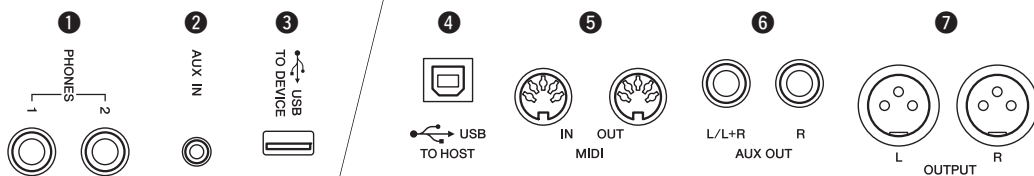
Vezérlőelemek és aljzatok

Áttekintés

Előfordulhat, hogy a hangszer alsó részén az itt látható módon elhelyezett csatlakozók és aljzatok az Ön nézőpontjából, a hangszer előtről nézve pont fordítva helyezkednek el. Ezek használatakor a csatlakoztatás előtt gondosan ellenőrizze a panelre nyomtatott neveket.



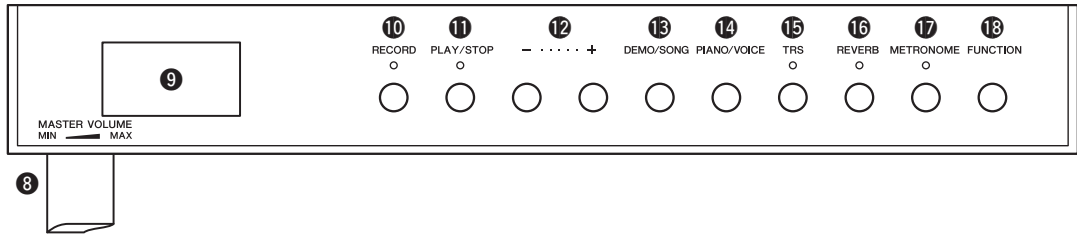
Jack-csatlakozók és aljzatok



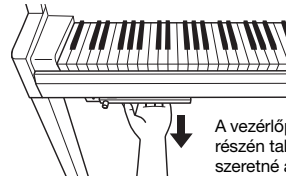
- ① [PHONES] aljzatok..... 18. oldal
- ② [AUX IN] aljzat..... 41. oldal
- ③ [USB TO DEVICE] aljzat..... 36. oldal

- ④ [USB TO HOST] aljzat 43. oldal
- ⑤ MIDI [IN] és [OUT] aljzatok 43., 44. oldal
- ⑥ AUX OUT [L/L+R] és [R] aljzatok 42. oldal
- ⑦ OUTPUT [L] és [R] aljzatok 42. oldal

Vezérlőpanel



- 8** [MASTER VOLUME] szabályozógomb 17. oldal
9 Kijelző Lásd lent.
10 [RECORD] gomb 35. oldal
11 [PLAY/STOP] gomb 32., 35. oldal
12 [+]/[-] gomb
13 [DEMO/SONG] gomb 21., 32., 34. oldal
14 [PIANO/VOICE] gomb 20. oldal
15 [TRS] gomb 25. oldal
16 [REVERB] gomb 27. oldal
17 [METRONOME] gomb 22., 23. oldal
18 [FUNCTION] gomb 16., 27., 28., 29. oldal



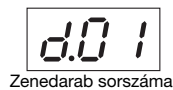
A vezérlőpanel a hangszer bal alsó részén található. Ha használni szeretné a panelt, csúsztassa el.

ÉRTESÍTÉS

A vezérlőpanel kicsúsztatásához ne a [MASTER VOLUME] szabályozógombot húzza.

Kijelző

Különböző értékeket jelenít meg, például a zenedarab sorszámát és paraméterértékeket. A kijelző az értékek beállítását követően elsötétedik, és nem látható.



A kijelző különböző üzeneteket is megjelenít három karakternyi hosszúságban. A részleteket lásd: 46. oldal.

Játék a billentyűzeten

A zongorafedél felnyitása/lezárása

A zongorafedél felnyitásához fogja meg két kézzel a fogantyút, majd emelje meg kicsit a fedelet, és tolja felfelé és hátra. A zongorafedél lezárásához két kézzel fogja meg a billentyűzetfedelet, majd óvatosan csukja le.



FIGYELEM

A zongorafedél nyitásakor és zárásakor legyen óvatos, nehogy becsipje az ujját.

A különleges SOFT-CLOSE™ mechanizmussal felszerelt zongorafedél lassan csukódik le.

FIGYELEM

- Nyitásakor és zárásakor mindkét kezével tartsa a zongora fedelét. Ne engedje el a fedelet a teljes kinyitás, illetve bezárás előtt. Legyen óvatos, nehogy becsipje (a saját vagy valaki másnak, különösen egy gyereknek) az ujját a zongorafedél és a hangszer közé.
- A zongorafedél lezárásakor ne alkalmazzon túl nagy erőt. Ha túl nagy erőt alkalmaz lecsukáskor a fedélen, megsértheti a SOFT-CLOSE™ mechanizmust, és megsérülhet a keze vagy az ujjja, ha a lezáródó fedél alá szorul.
- Ne tegyen semmit (például papírt, fémtárgyat, papírdarabot stb.) a zongorafedélre. A zongorafedélre helyezett apró tárgyak a fedél felnyitásakor beeshetnek a hangszer belsejébe, ahonnan szinte lehetetlen azokat eltávolítani. Ha a hangszer belsejébe kerülnek, az áramütést, rövidzárlatot, tüzet és más károsodást is okozhat.

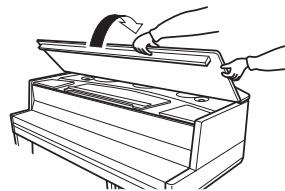
A kottatartó használata

FIGYELEM

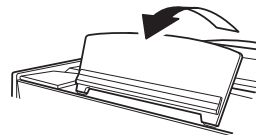
Felnyitása, illetve visszacsukása közben mindaddig ne engedje el a kottatartót, amíg az el nem érte a kívánt véghelyezetet.

A kottatartó felnyitása:

1 Óvatosan nyissa fel a fedél elülső részét.



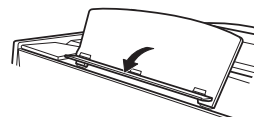
2 Húzza felfelé és maga felé a kottatartót, amíg meg nem áll a kívánt szögben. A kottatartó 35 és 70 fokos szögben rögzül.



3 Nyissa ki a kottarögzítőt.

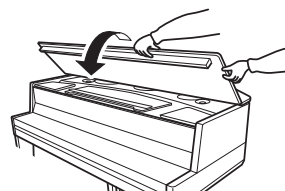
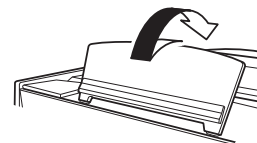
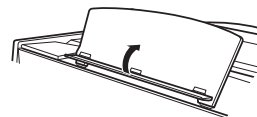
FIGYELEM

Bánjon óvatosan a kottarögzítővel. Ha nem vigyáz, kioldhatja a kottatartó megállítóját, és a kottatartó hirtelen leeshet. Ez megsértheti a kezét, és az ujjai beszorulhatnak a kottatartó alá.



A kottatartó lezárása:

- 1 Csukja le a kottarögzítőt.
- 2 Hajtsa fel, és húzza maga felé a kottatartót, amíg meg nem akad. Ha a kottatartó 35 fokos szöget zár be, emelje 70 fokos szögbe, majd húzza maga felé.
- 3 Óvatosan engedje le a kottatartót, amíg az rá nem simul a hangszerre.
- 4 Óvatosan csukja le a fedél elülső részét.



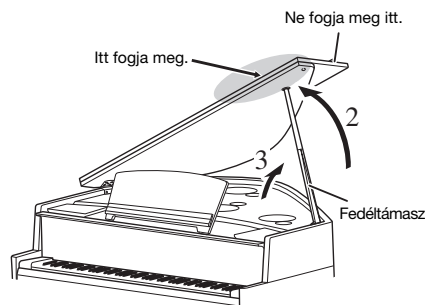
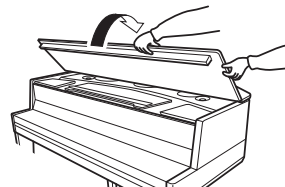
A fedél kinyitása/lecsukása

⚠ VIGYÁZAT

Ne engedje, hogy gyerekek próbálják felnyitni és lecsukni a fedelet. Arra is ügyeljen, nehogy a fedél felemelésekor és leengedésekor becsípődjön saját – és különösen kisgyermekének – ujjja.

A fedél felnyitása

- 1 Óvatosan nyissa fel a fedél elülső részét.
- 2 Fogja meg a fedél jobb oldalát, és emelje meg.
- 3 Emelje fel a fedéltámaszt, és óvatosan engedje rá a fedelet úgy, hogy a támasztó vége a fedél mélyedésében támaszkodjon meg.

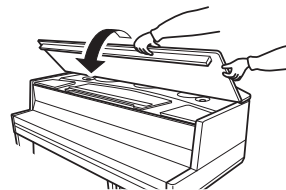
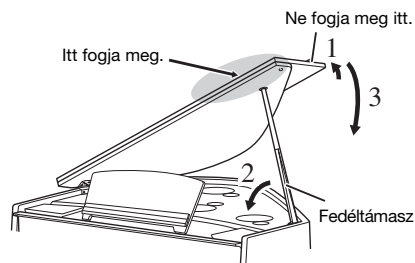


⚠ VIGYÁZAT

- Ügyeljen arra, hogy a támasz vége biztonságosan illeszkedjen a fedél mélyedésébe. Ha a támasz nem megfelelően van a mélyedésben, a fedél lecsapódhat, és ez kárt és sérülést okozhat.
- Ha a fedél nyitva van, ne tegye alá a fejét vagy bármely más testrészét. Ha nem vigyáz, és a fedél leesik, súlyos sérülés történhet.
- Ügyeljen arra, hogy sem Ön, sem más ne üsse ki a támaszt, amikor a fedél fel van emelve. Arról is győződjön meg, hogy lezárja a fedelet a hangszer mozgatásakor. Ha ütés éri, a támasz kimozdulhat a fedél mélyedéséből, és a fedél lecsapódhat.

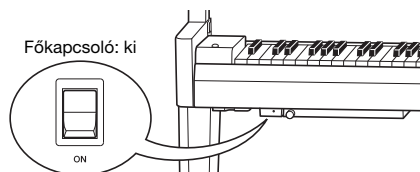
A fedél becsukása

- 1 Fogja meg a támasztót, és óvatosan emelje meg a fedelet.
- 2 Tartsa a fedelet felemelve, és eressze le a támasztót.
- 3 Óvatosan eressze le a fedelet.
Ha a kartámasz használatban van, a következő lépés előtt engedje le a kartámaszt (13. oldal).
- 4 Óvatosan csukja le a fedél elülső részét.



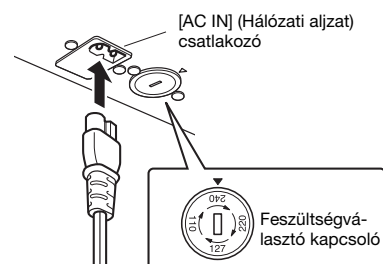
Tápellátás

- 1 Győződjön meg arról, hogy a hangszer főkapcsolója ki van kapcsolva.



- 2 A tápkábel csatlakoztatása

- 2-1 Állítsa be a feszültségválasztó kapcsolót, és csatlakoztassa a tápkábel a hangszer [AC IN] aljzatába. Az [AC IN] aljzat helyét a „Vezérlőelemek és aljzatok” című rész ismerteti (10. oldal).



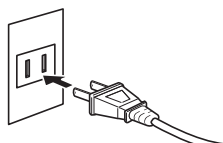
Feszültségválasztó kapcsoló

Bizonyos országokban a hangszer úgy kerül forgalomba, hogy egy feszültségválasztó kapcsoló található rajta. A hálózati tápkábel csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy ez a kapcsoló megfelelő állásban van-e. A kapcsolót 110 V, 127 V, 220 V vagy 240 V hálózati feszültségértékre lehet beállítani. Ehhez egy laposfejű csavarhúzóra van szükség. Forgassa a kapcsolót olyan helyzetbe, hogy az adott országban található feszültség értéke kerüljön a panelen lévő jelzés mellé. A hangszer úgy kerül forgalomba, hogy a feszültségválasztó kapcsoló 240 V értékre van beállítva. A megfelelő feszültség kiválasztása után csatlakoztassa a hálózati tápkábel a hangszeren lévő hálózati aljzatba és egy fali aljzatba. Néhány országban esetleg csatlakozóadapert is mellékelnek a tápkábelhez az ott használatos szabványos fali aljzatoknak megfelelően.

⚠ VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a használat helyén a hálózati feszültség megfelel-e a hangszer műszaki előírásainak. (Az előírt feszültség a hangszer alsó panelén lévő adattáblán szerepel.) Ha a hangszer nem megfelelő elektromos hálózathoz csatlakoztatja, az súlyosan károsíthatja a hangszer elektronikus alkatrészeit, és áramütést is okozhat!

- 2-2 Csatlakoztassa a tápkábel másik végét szabványos fali aljzatba.



(A tápkábel csatlakozója országonként eltérő lehet.)

⚠ VIGYÁZAT

Csak a hangszerhez mellékelt tápkábel szabad használni. Ha a mellékelt tápkábel elvész vagy megsérül, új kábelt a legközelebbi Yamaha márkakereskedőtől vásárolhat. Ha nem megfelelő tápkábelrel pótolja az eredetit, az áramütést és tüzet okozhat!

⚠ VIGYÁZAT

A hangszerhez mellékelt tápkábel típusa a forgalomba hozatal országától függően eltérő lehet. (Néhány országban esetleg csatlakozó-átalakítót is mellékelnek a tápkábelhez az ott használatos szabványos fali aljzatoknak megfelelően.) NE módosítsa a hangszerhez mellékelt tápkábelt, illetve annak csatlakozóit. Ha a tápkábel nem lehet csatlakoztatni a meglévő fali aljzatba, akkor egy képzett szakemberrel szereltesse be megfelelő fali aljzatot.

⚠ FIGYELEM

A termék beüzemelésakor ügyeljen arra, hogy a hálózati aljzat könnyen elérhető legyen. Probléma vagy hibás működés esetén azonnal kapcsolja ki a hangszert, és húzza ki a csatlakozót a fali konnektorból.

MEGJEGYZÉS

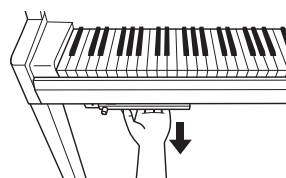
A tápkábel leválasztásakor először kapcsolja ki a hangszert, majd fordított sorrendben hajtsa végre a fenti műveletsort.

A hangszer be-/kikapcsolása

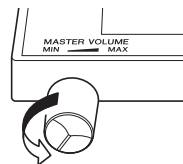
- 1 Fogja meg a hangszer bal alsó részén található vezérlőpanelt, és csúsztassa maga felé.

ÉRTESÍTÉS

A vezérlőpanel kicsúsztatásához ne a [MASTER VOLUME] szabályozógombot húzza.



- 2 Fordítsa a [MASTER VOLUME] szabályozógombot a „MIN.” állásba.

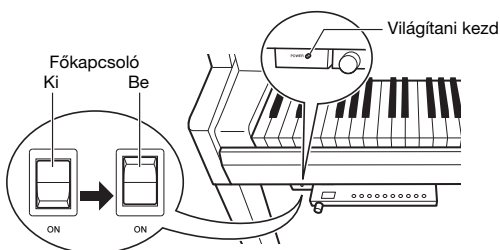


- 3 A bekapcsoláshoz fordítsa el a billentyűzet bal alsó részén található kapcsolót.

Világítani kezd a billentyűzet bal széle alatt lévő [POWER] jelző. A képernyő kijelzői egy minta szerint villognak, jelezve, hogy a hangszer épp elindul, és ha az indítási folyamat befejeződött, a villogás is befejeződik.

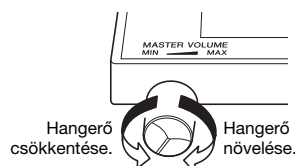
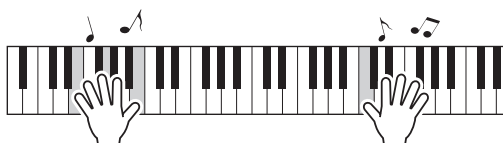
ÉRTESÍTÉS

Ne nyomjon le billentyűt addig, amíg a hangszer teljesen el nem indult (kb. tíz másodperc a kapcsoló megnyomását követően). Ha mégis így tesz, előfordulhat, hogy néhány billentyű nem szólal meg megfelelően.



- 4 Játék a billentyűzeten.

A hangszeren való játék közben a panel bal oldalán található [MASTER VOLUME] szabályozógombbal állíthatja be a hangerőt.



5 Kikapcsoláshoz fordítsa kikapcsolt állásba a kapcsolót.

A [POWER] jelző kialszik. Használat után csúsztassa vissza a vezérlőpanelt a billentyűzet alá.

⚠ FIGYELEM

Még a főkapcsoló kikapcsolása után is folyik némi áram a hangszer áramköreiben. Húzza ki a csatlakozót a fali konnektorból, ha a hangszert hosszabb ideig nem fogják használni, illetve villámlással járó viharok idején.

ÉRTESÍTÉS

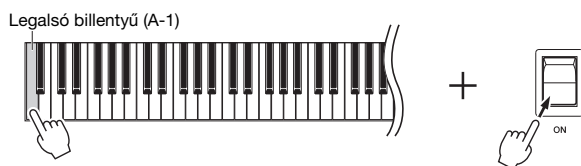
Bekapcsoláskor csak a főkapcsolót nyomja meg. Bármely más művelet, például a billentyűk, gombok vagy pedálok megnyomása a hangszer meghibásodásához vezethet.

Automatikus kikapcsolás funkció

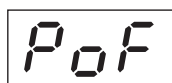
A főlöles áramfogyasztás elkerülése érdekében a hangszer fel van szerelve az Automatikus kikapcsolás funkcióval, amely automatikusan kikapcsolja a hangszert, ha kb. 15 percig nem használják.

Az automatikus kikapcsolás letiltása (egyszerű módszer)

Tartsa lenyomva a legelső billentyűt, és közben kapcsolja be a hangszert.

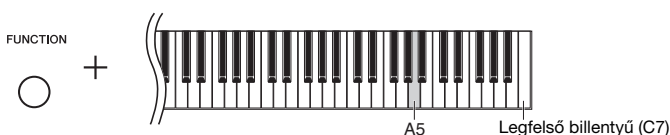


A képernyőn megjelenik a „POF” jelzés, és az Automatikus kikapcsolás le van tiltva.



Az Automatikus kikapcsolás beállítás letiltása vagy engedélyezése

Még a bekapcsolt eszközön tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg az A5 billentyűt. Az A5 billentyű ismételt megnyomásával lehet váltani az „OFF” (letiltva) és az „ON” (engedélyezve) lehetőség között, és a beállítás megjelenik a kijelzőn.

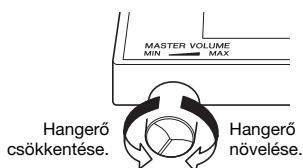


MEGJEGYZÉS

Ha az Automatikus kikapcsolás engedélyezése után újból be szeretné kapcsolni a hangszert, fordítsa a főkapcsolót kikapcsolt állásba, majd fordítsa újra a BE állásba.

A fő hangerő beállítása

A hangszeren való játék közben a panel bal oldalán található [MASTER VOLUME] szabályozógombbal állíthatja be a hangerőt.



FIGYELEM

Ne használja a hangszert huzamosabb ideig nagy hangerő mellett, mivel az visszafordíthatatlan halláskárosodást okozhat.

Intelligens akusztikus szabályozás (IAC)

Ez a funkció automatikusan módosítja a hangminőséget a hangszer általános hangerejének függvényében. Így még kis hangerő mellett is tisztán hallhatók a halk és az erős hangok is. Vegye figyelembe, hogy az IAC csak a hangszer hangszóróin át megszólaló hangokra van hatással.

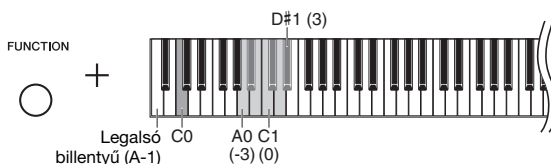
● Az IAC be- és kikapcsolása:

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a C0 billentyűt (ahányszor szükséges).

Alapértelmezett beállítás: Be

● Az IAC mértékének szabályozása:

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg az A0–D#1 tartomány megfelelő billentyűjét.



Beállítható tartomány: -3 (A0) – 0 (C1) – 3 (D#1)

Alapértelmezett beállítás: 0 (C1)

A magasabb értékek hatására a mély és magas hangok is tisztábban hallhatók alacsony hangerő mellett.

Fejhallgató használata

Mivel a hangszer két [PHONES] aljzattal rendelkezik, kettő sztereó fejhallgatót csatlakoztathat. Ha csak egy fejhallgatót kíván használni, csatlakoztassa azt a hangszer egyik aljzatához. Ekkor a hangszórók automatikusan kikapcsolódnak.

FIGYELEM

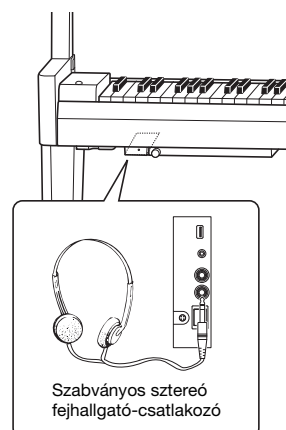
Ne használja a hangszert fejhallgatóval huzamosabb ideig nagy hangerő mellett, mivel az visszafordíthatatlan halláskárosodást okozhat.

MEGJEGYZÉS

Ha a fejhallgatók csatlakoztatva vannak, a TRS kikapcsolódik. Kikapcsoláshoz nyomja meg a [TRS] gombot (25. oldal).

MEGJEGYZÉS

Ha a TRS (25. oldal) be van kapcsolva, bekapcsolt fülhallgató mellett is hallható némi hang.



A természetes hangtávolság reprodukálása (fejhallgató használata esetén)—binaurális mintavétel és sztereofonikus hangerősítés

Ez a hangszer két fejlett technológiát is alkalmaz, amelyek segítségével különlegesen realisztikus, természetes hangzást biztosít még fejhallgató használata mellett is.

● Binaurális mintavétel (csak „CFX Grand” hangszínnél)

A binaurális mintavételezés egy olyan technika, amely két mikrofont használ. Ezeket oda helyezték, ahol az előadó füle lenne, és a zongora hangját magában veszi fel. Az ezzel az effekttel rögzített hang fejhallgatón keresztüli hallgatása közben úgy merülhet el a hangzásvilágban, mintha az tényleg a zongorából jönne. Ezen felül hosszan hallgathatja a természetes hangot anélkül, hogy elfáradna a füle. Ha az alapértelmezett „CFX Grand” hangszínt (20. oldal) választja, a fejhallgatók csatlakoztatáskor automatikusan bekapcsolódik a binaurális mintavételi hang.

● Sztereofonikus hangerősítés (nem „CFX Grand” hangszíneknél)

A sztereofonikus hangerősítés egy olyan effekt, amely reprodukálja a természetes hangtávolságot, akárcsak a binaurális mintavétel, noha csak fejhallgatókon keresztül hallható. Ha nem a „CFX Grand” hangszínt (20. oldal) választja, a fejhallgatók csatlakoztatáskor a sztereofonikus hangerősítés aktívává válik.

A Binaurális mintavétel és a Sztereofonikus hangerősítés funkció ki-/bekapcsolása

Ha van csatlakoztatva fejhallgató, a hangszerből jövő hang átalakul a binaurális mintavétel hangjára vagy a sztereofonikus hangerősítéssel javított hangra. Minthogy ezek a hangok fejhallgatóval való zenehallgatáshoz lettek optimalizálva, javasoljuk, hogy állítsa ezt a funkciót „OFF” (KI) állásba (az alább leírtak szerint).

A következő esetekben kapcsolja ki ezeket a funkciókat:

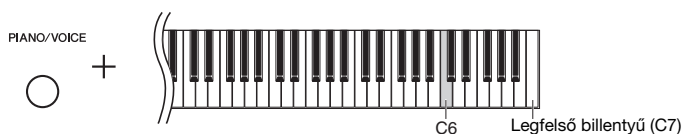
- A hangszer hangjának külső aktív hangszórórendszerrel vagy keverőpulttal való lejátszásakor a hangszerből a fejhallgatón keresztül jövő hangkimenet figyelése alatt.
- Hangfelvétel készítésekor (34. oldal) és a rögzített hangformátumú zenedarab meghallgatásakor a hangszórókon keresztül. (Ügyeljen arra, hogy hangrögzítés előtt kikapcsolja ezeket a funkciókat.)

MEGJEGYZÉS

Mielőtt csatlakozik egy külső aktív hangfalhoz vagy keverőpulthoz, mindenképp olvassa el a következőket: „Külső sztereó audiorendszerek használata lejátszásra – AUX OUT [L/+R] és [R] aljzatok (nem kiegyensúlyozott)” (42. oldal) vagy „Csatlakozás egy keverőpulthoz – OUTPUT [L] és [R] aljzatok (egyensúlyozott)” (42. oldal).

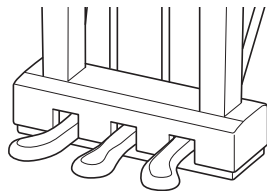
Tartsa nyomva a [PIANO/VOICE] gombot, és nyomja meg a C6 billentyűt többször (ha szükséges) a funkció ki-/bekapcsolásához. A kiválasztott érték megjelenik a kijelzőn, amíg mindkét vezérlőgombot nyomva tartja.

Alapértelmezett beállítás: On (Be)



A pedálok használata

A hangszer három pedáljával az akusztikus zongorán található pedálokhoz hasonló hatásokat lehet elérni.

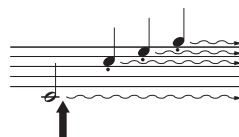


Hangkitartó pedál (jobb)

Ha lenyomja ezt a pedált, a hangok sokkal lassabban halnak el, tehát tovább szólnak. Ha felengedi a pedált, az eddig folyamatosan szóló hangok hirtelen elhalnak (kivéve azok, amelyeket a billentyűzeten lenyomva tart). A hangkitartó pedál „félleg lenyomott pedál” módban is használható.

● Félig lenyomott pedál funkció

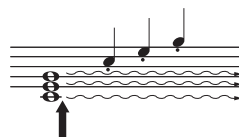
Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a hangkitartás hossza a pedál lenyomásának mértékétől függjön. Minél jobban lenyomja a pedált, annál hosszabban fog kicsengeni a hang. Ha például a hangkitartó pedál teljes lenyomásakor a leütött hangok túlságosan összemosódnak, zúgnak, a pedált félleg felengedve csökkentheti a hangok kicsengését, így azok kevésbé fognak összeolvadni.



Ha ekkor nyomja le a hangkitartó pedált, az ábrán látható összes hangot kitartja a hangszer.

Sostenuto pedál (középső)

Ha a billentyűk nyomva tartása közben lenyomja a pedált, a leütött hangok hosszabb ideig szólnak (mintha a kitartópedált nyomta volna le), a később leütött hangok viszont nem szólnak hosszabb ideig. Így lehetőség van például arra, hogy kitartson egy akkordot, miközben a dallamot „staccato” (szaggatott) megszólaltatással játssza le.



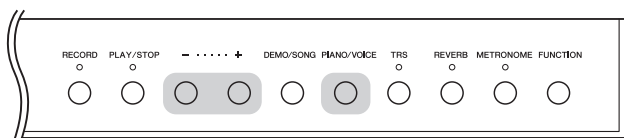
Ha itt nyomja le a sostenuto pedált, akkor csak az ekkor megszólaltatott hangokat tartja ki a hangszer.

Tompító pedál (bal)

Ha ezt a pedált lenyomja, csökken a hangerő, és némiképp lágyabb lesz a hangszín. A pedál lenyomása előtt megszólaltatott hangokra ez nincs hatással.

Alapműveletek és egyéb tudnivalók

Hangszín kiválasztása



● A CFX Grand hangszín kiválasztása:

Nyomja le a [PIANO/VOICE] gombot.

● Egy másik hangszín kiválasztása:

Tartsa nyomva a [PIANO/VOICE] gombot, és közben nyomja meg a [+] vagy [-] gombot.

Hangszínek listája

Kijelző	Hangszín neve	Leírás	VRM*
	CFX Grand	A Yamaha első számú CFX koncertzongorájának hangszínéhez használt többszörös mintavételt is alkalmazó négycsatornás hangszín széles dinamikatartománnyal a maximális kifejezőerő érdekében. Bármilyen zenei stílushoz alkalmas. Ha a fehallgatók csatlakoztatva vannak, ez a hangszín automatikusan „Binaurális CFX Grand” hangszínre változik (lásd alább).	○
1	Binaural CFX Grand	A Yamaha első számú CFX koncertzongorájának fehallgatóval való használatához optimalizált binaurális mintavétellel mintavételezett hangszíne. A hangszín fehallgatón keresztüli hallgatása közben úgy merülhet el a hangzásvilágban, mintha az tényleg a zongorából jönne. Ha a fehallgatók csatlakoztatva vannak, a rendszer automatikusan ezt a hangszínt választja ki. További információ: 18. oldal. (Ez a hangszín nem választható ki a fenti „Hangszín kiválasztása” eljárással.)	○
2	Bösendorfer Imperial	A híres Bécsben készült Bösendorfer koncertzongora négycsatornás mintavétellel létrehozott hangszíne. A hangszín gazdag, magával ragadó hangzásával ideális a legfinomabb és leglágyabb dallamok kifejezéséhez.	○
3	Bright Grand	Fényes zongorahangzás. Határozott artikulációhoz és a zenekarban hallható többi hangszer közüli „kiemeléshez” ajánlott.	○
4	Bösendorfer Grand	A Bösendorfer koncertzongora hangzása életszerű felfutásokkal és csodás térhatással.	○
5	Pop Grand	A ragyogó, gazdag fémes hang ideális a popzenei stílusokhoz és a zenekarokkal való játékhoz.	○
6	Stage E.Piano	Olyan elektromos zongora hangját imitálja, amelyben kalapácsok szóltatnak meg fémlapokat. A lágyabb billentés puhább hangzást, a kemény billentés éles hangzást eredményez.	-
7	DX E.Piano	FM-szintézissel (frekvenciamodulált hangképzéssel) létrehozott elektromos zongorahang. A billentéstől függően nemcsak a hangerő, hanem a hangszín is változik. Főként popzenéhez ajánlott.	-
8	Vintage E.Piano	Más típusú elektromos zongorahang, mint a Stage E.piano. Pop és rock zenében gyakori.	-
9	Harpsichord 8'	A barokk zenében gyakran használt csembaló hangja. A billentés erőssége nincs hatással a hangerőre, viszont van egy jellegzetes felengedési hang a billentyűk elengedésekor.	-
10	Harpsichord 8'+4'	Egy felső oktávval kiegészített csembalóhang. Fényesebb hangzása van. A billentés erőssége nincs hatással a hangerőre.	-

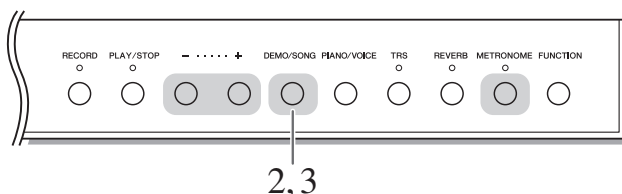
*VRM: Szimulált húrezonancia fizikai modellezéssel a hangkitartó pedál lenyomásakor vagy a billentyűk leütésekor. További információ: 26. oldal.

MEGJEGYZÉS

A különböző hangszínek megismeréséhez hallgassa meg a hozzájuk tartozó demó zenedarabokat (21. oldal).

A hangszínek demó zenedarabjainak meghallgatása

A beépített demó zenedarabok kiválóan bemutatják a hangszer különböző hangszíneit.



1 Válassza ki a meghallgatni kívánt hangszínt.

2 Nyomja meg a [DEMO/SONG] gombot.

Ekkor a hangszer lejátsza az 1. lépésben kiválasztott hangszínhez tartozó demódarabot.

Lejátszás közben az alábbi módon válthat a demó zenedarabok között:

Nyomja meg a [+] vagy [-] gombot.

A lejátszás tempóját az alábbi módon módosíthatja:

Tartsa nyomva a [METRONOME] gombot, és közben nyomja meg a [+] vagy [-] gombot.

3 A lejátszás leállításához nyomja meg ismét a [DEMO/SONG] gombot.

MEGJEGYZÉS

A demó zenedarab hallgatása közben játszhat is a billentyűzeten.

MEGJEGYZÉS

A hangszínbemutató lejátszása közben a hangszer nem továbbítja a MIDI-adatokat.

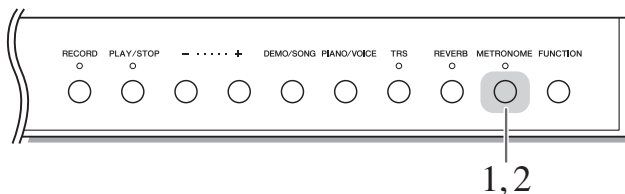
A demó zenedarabok listája

Kijelző	Hangszín neve	Zenedarab címe	Zeneszerző
d01	CFX Grand	Prelude, Suite bergamasque	C.A.Debussy
	Binaural CFX Grand		
d02	Bösendorfer Imperial	Consolation No.3	F.Liszt
d03	Bright Grand	Italienisches Konzert, BWV.971-1 1st mov.	J.S.Bach
d04	Bösendorfer Grand	-	-
d05	Pop Grand	-	-
d06	Stage E.Piano	-	-
d07	DX E.Piano	-	-
d08	Vintage E.Piano	-	-
d09	Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J.S.Bach
d10	Harpsichord 8'+4'	Gigue, Französische Suiten No.5, BWV.816	J.S.Bach

A d04, d05, d06, d07 és d08 jelű zenedarabot a Yamaha zeneszerzői írták (©2016 Yamaha Corporation).

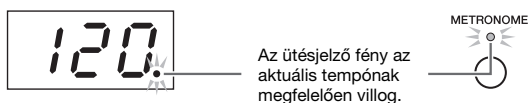
A metronóm használata

A metronóm pontos tempót adva segíti a gyakorlást.



1 A metronóm elindításához nyomja meg a [METRONOME] gombot.

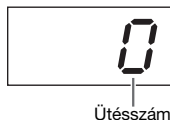
Miközben szól a metronóm, a LED-kijelző jobb oldalán egy pont és a metronóm gomb jelzőfénye villog a tempónak megfelelően.



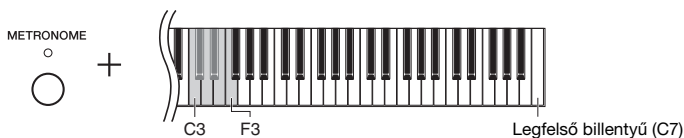
2 A metronóm leállításához nyomja meg ismét a [METRONOME] gombot.

Az ütésszám kiválasztása

Tartsa nyomva a [METRONOME] gombot, és közben nyomja meg a C3–F3 tartomány megfelelő billentyűjét. A kiválasztott érték megjelenik a kijelzőn, amíg mindkét vezérlőgombot nyomva tartja.



Ütésszám

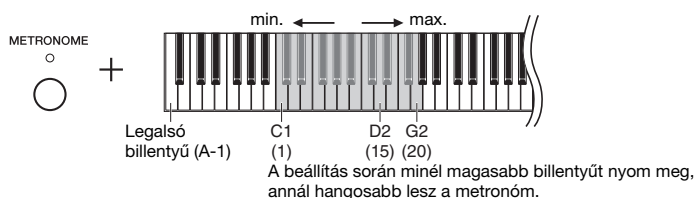


Kijelző	Billentyű	Ütésszám	Kijelző	Billentyű	Ütésszám
0	C3	(nincs 1. ütés hangsúly)	4	D#3	4
2	C#3	2	5	E3	5
3	D3	3	6	F3	6

Ha 0-tól eltérő értéket ad meg, csak az ütem első (tehát hangsúlyos) ütése szólal meg csengéssel.

A metronóm hangerejének szabályozása

A hangerő beállításához tartsa nyomva a [METRONOME] gombot, és közben nyomja meg C1–G2 tartomány megfelelő billentyűit. A kiválasztott érték megjelenik a kijelzőn, amíg mindkét vezérlőgombot nyomva tartja.



Alapértelmezett beállítás: 0 (nincs 1. ütés hangsúly)

MEGJEGYZÉS

A hangszer kikapcsolásakor a metronóm ütésszáma visszaáll az alapértékre.

Beállítható tartomány: 1–20
Alapértelmezett beállítás: 15

MEGJEGYZÉS

A metronóm hangereje hangszer kikapcsolása esetén is változatlan marad.

A tempó szabályozása

A metronóm lejátszási tempója módosítható. A MIDI-zenedarabok (31. oldal) tempóját és a hangformátumú zenedarabok (31. oldal) lejátszási sebességét lejátszás közben is módosíthatja.

● Az érték növelése vagy csökkentése 1-gyel:

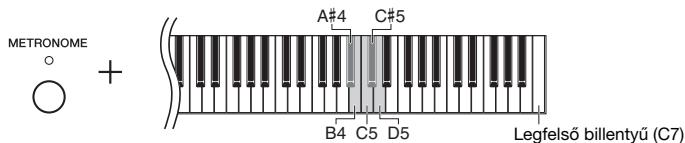
Tartsa nyomva a [METRONOME] gombot, és közben nyomja meg a [+] gombot (vagy a C#5 billentyűt) az érték növeléséhez, vagy a [-] (vagy a B4 billentyűt) az érték csökkentéséhez. Miközben szól a metronóm, egyszerűen nyomja meg a [+] vagy a [-] gombot a metronóm tempójának módosításához.

● Az érték növelése vagy csökkentése 10-zel:

Tartsa nyomva a [METRONOME] gombot, és közben nyomja meg a D5 billentyűt az érték növeléséhez, vagy az A#4 billentyűt az érték csökkentéséhez.

● Az érték alapértelmezettre állítása:

Tartsa nyomva a [METRONOME] gombot, és közben nyomja meg a C5 billentyűt, vagy nyomja meg egyszerre a [+] és a [-] gombot. Miközben csak a metronóm szól, egyszerűen nyomja meg egyszerre a [+] vagy a [-] gombot a metronóm tempójának alapértelmezettre állításához.



MEGJEGYZÉS

A metronóm lejátszási tempója nem adható meg a hangformátumú zenedarabok (31. oldal) lejátszása közben.

Metronóm

Beállítható tartomány: percenként 5 és 500 ütés között
Alapértelmezett beállítás: 120

MIDI-zenedarab

Beállítható tartomány: percenként 5 és 500 ütés között
Normál beállítás: A kiválasztott zenedarabtól függ

Hangformátumú zenedarab

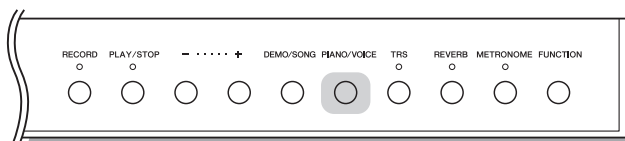
Beállítható tartomány: 75% és 125% között
Normál beállítás: 100%

MEGJEGYZÉS

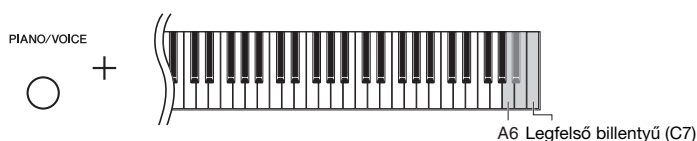
A hangszer kikapcsolásakor a metronóm tempója visszaáll az alapértékre.

A billentésérzékenység módosítása

Megadhatja a kívánt billentésérzékenységet, vagyis azt, hogy a billentyűk leütése hogyan hasson a hangerőre.



Tartsa nyomva a [PIANO/VOICE] gombot, és közben nyomja meg a A6–C7 tartomány megfelelő billentyűjét. A billentésérzékenység kiválasztott értéke megjelenik a kijelzőn, amíg mindkét vezérlőgombot nyomva tartja.



Kijelző	Billentyű	Billentésérzékenység	Leírás
<i>FFF</i>	A6	Fixed (Állandó)	Akár erősen, akár gyengén üti le a billentyűket, a megszólaló hangok hangereje nem változik.
<i>1</i>	A#6	Soft (Lágy)	A hangerő csak kis mértékben változik a különböző (erős vagy gyenge) billentések hatására.
<i>2</i>	B6	Medium (Közepes)	Ez a normál zongora-billentésérzékenység.
<i>3</i>	C7	Hard (Kemény)	A hangerő nagy mértékben változik a különböző erősségű billentést követve, pianissimótól fortissimóig, így nagy dinamikájú, igen kifejező előadásmódot tesz lehetővé. A nagy hangerőhöz nagyon erősen kell leütni a billentyűket.

Alapértelmezett beállítás: 2 (közepes)

MEGJEGYZÉS

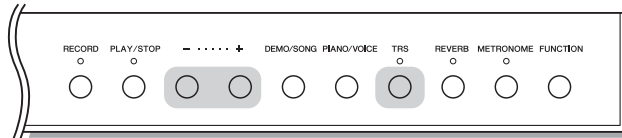
A hangszer kikapcsolásakor a billentésérzékenység visszaáll az alapértékre.

MEGJEGYZÉS

Ez a beállítás nincs hatással a billentyűk tényleges (fizikai) súlyozására, csak a billentésérzékenységre.

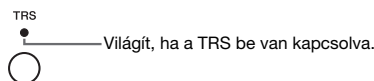
A rezgés erejének módosítása (TRS)

A hangszer rendelkezik egy különleges TRS (Tactile Response System – tapintásérzékelő rendszer) funkcióval, amely lehetővé teszi, hogy érezze a hangszer természetes rezgését vagy rezonanciáját, amikor a billentyűzeten játszik, pont úgy, mint egy valódi akusztikus zongorán. Tetszése szerint kiválaszthatja a rezgés erejét.



A TRS funkció be- vagy kikapcsolása

A TRS funkció be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a [TRS] gombot.

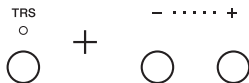


A rezgés erejének módosítása

A rezgés erejének beállításához tartsa nyomva a [TRS] gombot, és közben nyomja meg a [+] vagy a [-] gombot. Az aktuálisan beállított erősség megjelenik a kijelzőn, amíg mindkét vezérlőgombot nyomva tartja.



A rezgés ereje



Beállítható tartomány: 1 (gyenge) – 3 (erős)
Normál beállítás: 2

MEGJEGYZÉS

A ténylegesen érzett rezgés ereje eltérő lehet a kiválasztott hangszintől függően, még ha a TRS kijelzőn látható értéke azonos is.

MEGJEGYZÉS

A TRS érték megjelenítéséhez csak nyomja meg a [TRS] gombot.

MEGJEGYZÉS

Ha a fejhallgatók csatlakoztatva vannak, a TRS funkció kikapcsolódik. A bekapcsolásához nyomja meg a [TRS] gombot.

Ha csatlakoztatva van fejhallgató, a rezgés legyengül akkor is, ha a beállítás értéke nem módosul.

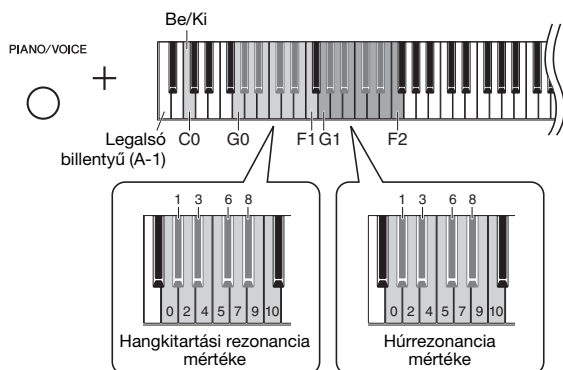
A realiztikus, rezonanciával feljavított VRM hangszínek lejátszása

Ha egy valódi akusztikus zongorán lenyomja a hangkitartó pedált, és lenyom egy billentyűt, nem csak a leütött billentyű húra rezeg, hanem más hűrok és a rezonátortest is, és ezek mindegyike befolyásolja a szűnetet, ami gazdag és fényes rezonanciát biztosít, amely elnyűjtvá szűl és szűtterjed. Az N3X VRM (virtuális rezonanciamodellezés) technológiája egy virtuális hangszer (fizikai modellezés) segítségével hűen adja vissza a hűrok és a rezonátortest rezgésének bonyolult kölcsűnhatásait, így a hangszer még inkább úgy szűlal meg, mint egy valódi akusztikus zongora. Mivel a billentyűzet és a pedál állapota szerint azonnali rezgés jön létre a lenyomáskor, kifejezű módűn variálhatja a hangzást a billentyűk leütésének ütemezésével, illetve a pedál lenyomásának ütemezésével és mértékével.

A funkció alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A VRM effekt alkalmazásához csak válasszon egy VRM hangszínt (20. oldal). A VRM funkciót be- vagy kikapcsolhatja, és módosíthatja a mélységet.

A VRM funkció be- vagy kikapcsolása

Tartsa nyomva a [PIANO/VOICE] gombot, és közben nyomja meg a C0 billentyűt többszűr (ha szűksűges).



A VRM effekt mértékének szabályozása

Tartsa nyomva a [PIANO/VOICE] gombot, és közben nyomja le a G0–F1 és a G1–F2 tartomány egyik billentyűjét. A művelet alatt a kiválasztott érték megjelenik a kijelzűn.

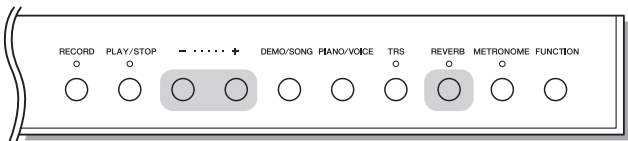
Kijelzű	Billentyű	Érték	Leírás
G– iG	G0–F1	Hangkitartási rezonancia mértéke	A VRM effekt hallható mélységét módosítja a hangkitartó pedál megnyomásakor.
G– iG	G1–F2	Hűrezonancia mértéke	A VRM effekt hallható mélységét módosítja a billentyűzetűn való játék közben

Beállítható tartomány: 0–10
Alapértelmezett beállítás: 5

Beállítható tartomány: 0–10
Alapértelmezett beállítás: 5

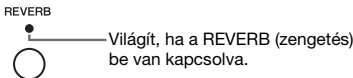
A hangzás javítása zengetéssel

A zengetés effekt egy koncertterem természetes utózengését modellezi.



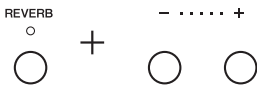
A zengetés be- és kikapcsolása

Nyomja meg a [REVERB] gombot (ahányszor szükséges).



A zengetés mértékének szabályozása

Tartsa nyomva a [REVERB] gombot, és közben nyomja meg a [+] vagy [-] gombot. Az aktuális érték megjelenik a kijelzőn, amíg mindkét vezérlőgombot nyomva tartja.



Az alapértelmezett érték visszaállításához nyomja meg egyszerre a [+] és a [-] gombot, és közben tartsa nyomva a [REVERB] gombot.

Beállítható tartomány: 1–20
Alapértelmezett beállítás: 5

MEGJEGYZÉS

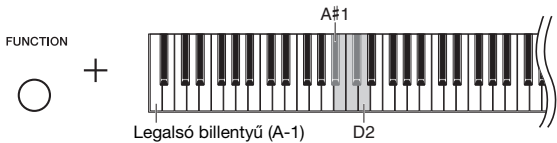
A hangszer kikapcsolásakor a zengetés mértéke visszaáll az alapértékre.

MEGJEGYZÉS

A [REVERB] gomb nyomva tartása közben a kijelzőn látható a zengetés mértékét jelző érték.

A hangzás „fényességének” szabályozása (Fényesség)

A hangzás fényességének beállításához tartsa lenyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomjon le egy billentyűt az A#1–D2 tartományból. A művelet alatt a kiválasztott érték megjelenik a kijelzőn.

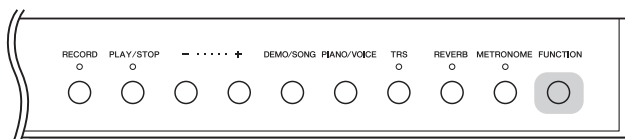


Kijelző	Billentyű	Fényesség	Leírás
1	A#1	Mellow 2 (Tompá 2)	Lágyabb, tompább hangzás. A hangzás tompább és visszafogottabb lesz.
2	B1	Mellow 1 (Tompá 1)	A tompa hangzás a Normál és a Tompa 2 között található.
3	C2	Normal (Normál)	Normál hangzás.
4	C#2	Bright 1 (Fényes 1)	A fényes hangzás Normál és a Fényes 1 között található.
5	D2	Bright 2 (Fényes 2)	Fényesebb, csengőbb hangzás. A hangzás fényesebb lesz.

Alapértelmezett beállítás: 3 (Normál)
(Normál)

A hangmagasság transzponálása félhangonként

Az egész billentyűzet hangmagasságát félhangos lépésekben eltolhatja felfelé vagy lefelé, így megkönnyítheti az eredetileg nehéz hangnemben íródott darabok lejátszását, illetve igazodhat az énekes vagy más hangszerek hangmagasságához. Ha például a „+5” értéket választja ki, akkor a C billentyű lenyomása esetén valójában F hang szólal meg, így egy F-dúrban lévő darabot úgy játszhat le, mintha az C-dúrban lenne. A transzponálási beállítás nem csak a billentyűzet hangmagasságát, de a MIDI-zenedarab (31. oldal) és a hangformátumú zenedarab (31. oldal) magasságát is befolyásolja.



● Transzponálás lefelé:

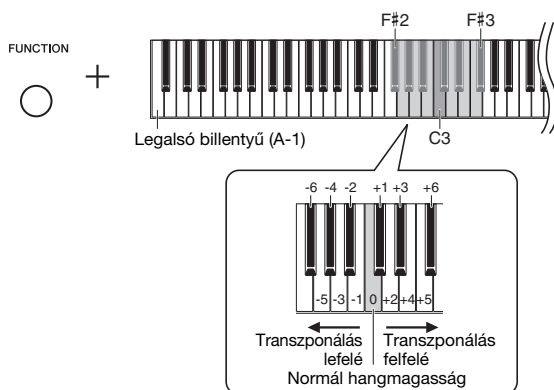
Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg az F#2 (-6) és a B2 (-1) közötti tartomány megfelelő billentyűjét.

● Transzponálás felfelé:

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a C#3 (+1) és az F#3 (+6) közötti tartomány megfelelő billentyűjét.

● Az eredeti hangmagasság visszaállítása:

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a C3 billentyűt.



A kiválasztott érték megjelenik a kijelzőn.

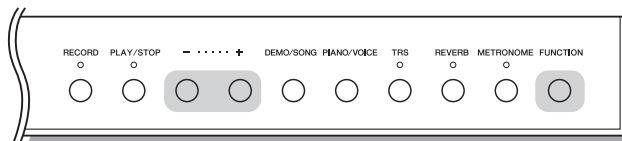
Alapértelmezett beállítás: 0 (Normál hangmagasság)
Beállítható tartomány: -6 – +6

MEGJEGYZÉS

A hangszer kikapcsolásakor a transzponálási érték visszaáll az alapértékre.

A hangszer hangolása

Lehetőség van a hangszer hangolására (a hangmagasság finombeállítására). Ez a funkció például olyankor hasznos, ha más hangszerekhez vagy felvett zenéhez szeretné hangolni a hangszert.



Az alábbiakban leírt művelet közben ellenőrizheti a hangolást a kijelzőn. (A százask helyiérték lemaradt.)

42.0

Példa: 442,0 Hz

● Hangolás felfelé (kb. 0,2 Hz-es lépésekben):

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a [+] gombot. A hangmagasság aktuális értékének (Hz) megjelenítéséhez tartsa nyomva mindkét gombot.

● Hangolás lefelé (kb. 0,2 Hz-es lépésekben):

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a [-] gombot. A hangmagasság aktuális értékének (Hz) megjelenítéséhez tartsa nyomva mindkét gombot.

● A normál hangmagasság visszaállítása:

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg egyszerre a [+] és a [-] gombot. A hangmagasság aktuális értékének (Hz) megjelenítéséhez tartsa nyomva mindhárom gombot.

MEGJEGYZÉS

A hangolás a hangszer kikapcsolása esetén is változatlan marad.

Hz (Hertz):

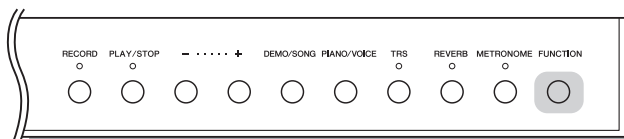
A hangfrekvencia mértékegysége, amely azt fejezi ki, hogy a hanghullám másodpercenként hányat rezeg.

Beállítható tartomány: 414,8–466,8 Hz (=A3)

Alapértelmezett beállítás: 440,0 Hz (=A3)

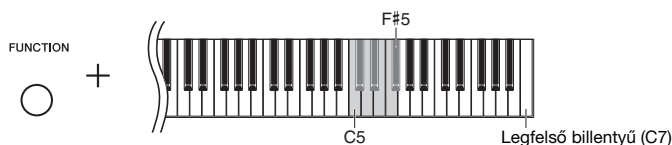
A hangolási skála beállítása

A hangszeren többféle hangolási skálát választhat. Az egyenletes temperálás a leggyakoribb hangolási skála a mai zenében. A korábbi időkben azonban más hangolási skálákat is használtak, amelyek bizonyos zenei stílusok alapjait képezték. A funkció segítségével az eltérő skálákat is használhatja.



Skála kiválasztása

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a C5–F#5 tartomány megfelelő billentyűjét. Az aktuális érték megjelenítéséhez tartsa nyomva mindkét vezérlőgombot.



Alapértelmezett beállítás: 1 (Egyenletes)

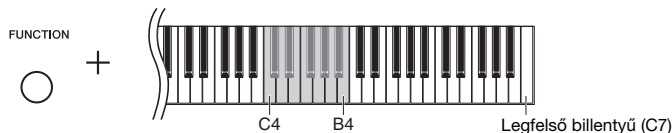
MEGJEGYZÉS

A hangszer kikapcsolásakor a skála visszaáll az alapértékre.

Kijelző	Billentyű	Skála	Leírás
1	C5	Equal (Egyenletes)	Egy oktáv egyenlően van felosztva tizenkét azonos hangközre, azaz félhangra. Ez a mai zenében leginkább elterjedt hangolási skála.
2	C#5	Pure Major (Tiszta dúr)	Ez a kétféle hangolási skála megőrzi az egyes skálák pontos matematikai frekvencia-arányait, különösen a hármashangzatokét (alaphang, terc, kvint). Ez különösen kórusművek (hangszeres kíséret nélküli) előadásakor hallható.
3	D5	Pure Minor (Tiszta moll)	
4	D#5	Pythagorean (Püthagoraszí skála)	Ezt a skálát Püthagorasz görög filozófus alkotta meg, a tiszta kvintekre építve, amelyeket egyetlen oktávba „zsugorított”. A terc némileg „bizonytalan” ugyan, de a kvart és a kvint gyönyörűen szól, ami bizonyos dallamoknál ideális.
5	E5	Mean-Tone (Középhangú skála)	A püthagoraszí skála továbbfejlesztése, amelyben kiküszöbölték a terc „bizonytalanságát”. Különösen a XVI–XVIII. században használták. Többek között Händel is ebben a skálában komponált.
6	F5	Werckmeister (Werckmeister skála)	Ez a skála a Werckmeister-féle és a Kimberger-féle hangolási rendszert ötvözi. Ez a két rendszer a középhangú skála és a Püthagoraszí skála továbbfejlesztése volt. Ennek a skálának az a legfontosabb tulajdonsága, hogy a különböző alaphangú skáláknak némileg eltér egymástól a színezete, jellege. Bach és Beethoven korában nagyon gyakran használták ezeket a skálákat. Ma is sokszor így hangolják a csembalókat, hogy igazodjanak a zenedarabok korabeli megszólalásához.
7	F#5	Kimberger (Kimberger skála)	

Az alaphang kiválasztása

A 2. és 3. skála esetében adja meg a lejátszani kívánt billentyűt (alaphang). Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a C4–B4 tartomány megfelelő billentyűjét. Az aktuális érték megjelenítéséhez tartsa nyomva mindkét vezérlőgombot.



Alapértelmezett beállítás: C

MEGJEGYZÉS

A hangszer kikapcsolásakor az alaphang visszaáll az alapértékre.

Billen-tyű	Alap-hang	Billen-tyű	Alap-hang	Billen-tyű	Alap-hang	Billen-tyű	Alap-hang
C4	C	D#4	E♭	F#4	F#	A4	A
C#4	C#	E4	E	G4	G	A#4	B♭
D4	D	F4	F	G#4	A♭	B4	B

Példa:



F#

(Felső vonás jelzi a felemelt hangot)



G

(Alsó vonás jelzi a leszállított hangot)



A♭

Zenedarabok lejátszása

A hangszerrel lejátszhatja a belső memóriában vagy az [USB TO DEVICE] aljzathoz csatlakoztatott USB-memóriaeszközön található zenedarabokat. Kétféle zenedarabot játszhat le: MIDI-zenedarabokat és hangformátumú zenedarabokat.

● Zenedarabok lejátszható adatformátumai

Zenedarabok	MIDI-zenedarabok A MIDI-zenedarab a billentyűkkel lejátszott előadás adataiból áll (például abból, hogy mely billentyűket, és azokat milyen erővel nyomta le), és nem a tényleges hangok felvétele. Az előadás adatai a lenyomott billentyűket, illetve a lenyomás időzítését és annak erősségét tartalmazzák – a kottán szereplőhöz hasonló módon. Az előadás felvett adatai alapján a digitális zongora stb. hangszerben található hanggenerátor létrehozza a megfelelő hangot. A MIDI-zenedarabok sokkal kisebb adatmérettel bírnak, mint a hangformátumúak.	Hangformátumú zenedarabok A hangformátumú zenedarab a lejátszott hang felvétele. A hangszer ekkor az adatokat ugyanúgy rögzíti, mint a kazettás magnók, diktafonok stb. Az így felvett adatokat lejátszhatja hordozható zenelejátszón vagy más eszközön, így az előadást egyszerűen megoszthatja másokkal.
Adatformátumok	SMF (Standard MIDI File = Szabványos MIDI-fájl) 0-s és 1-es formátum Az egyik legismertebb és legszélesebb körben kompatibilis MIDI-formátum. A hangszer a felvett MIDI-zenedarabokat SMF 0 formátumban menti.	WAV formátum (.wav) A számítógépek által gyakran használt hangfájlformátum. A hangszer 44,1 kHz/16 bit felbontású sztereó WAV fájlokat tud lejátszani. A hangszer a felvett hangformátumú zenedarabokat ebben a formátumban menti.
Kiterjesztés	.MID	.WAV

MEGJEGYZÉS

Ha a hangszerrel nem kompatibilis hangszínt tartalmazó MIDI-zenedarabokat (például XG- vagy GM-zenedarabok) játszik le, előfordulhat, hogy a hangszínek nem az eredetinek megfelelően szólnak meg. Továbbá a 3–16 MIDI-csatornákon a zenedarabok nem játszhatók le, mert ez a hangszer csak az 1-es és a 2-es MIDI-csatornákat ismeri fel. Ezért játszhatók le a zenedarabok csak az 1–2 MIDI-csatornákon, amelyekhez hozzá van rendelve a zongoraelőadás.

A hangszerrel kompatibilis zenedarabok

Zenedarab-kategóriák (az [xx] számokat jelöl.)

Zenedarab-kategória	Zenedarab Szám	Leírás
<i>d.xx</i>	Hangszínbemutató (MIDI-zenedarab)	<i>d.d 1-d. 10</i> Az egyes zenedarabok kiválóan bemutatják a hangszer különböző hangszíneit (21. oldal).
<i>P.xx</i>	Gyári zenedarab (MIDI-zenedarab)	<i>P.d 1-P. 10</i> A hangszerbe beépített 10 zongoradarab. További információ: „Gyári zenedarabok listája” (48. oldal).
<i>R.xx*</i>	USB flash meghajtón tárolt hangformátumú zenedarab	<i>R.d0-R.99</i> Ezzel a hangszerrel felvett felhasználói zenedarabok (34. oldal)
		<i>L.d0-L.99**</i> Külső zenedarabok – megvásárolt vagy számítógéppel stb. felvett zenedarabok.
<i>S.xx*</i>	USB flash meghajtón tárolt MIDI-zenedarab	<i>S.d0-S.99</i> Ezzel a hangszerrel felvett felhasználói zenedarabok (34. oldal)
		<i>F.d0-F.99**</i> Külső zenedarabok – megvásárolt vagy számítógéppel stb. felvett zenedarabok.
<i>U.xx</i>	Ebben a hangszerben tárolt MIDI-zenedarab	<i>U.d 1-U. 10</i> Erre a hangszerre felvett felhasználói zenedarabok (34. oldal)
		<i>L.d0-L.99**</i> Számítógépről a hangszerre átmásolt külső zenedarabok (megvásárolt vagy számítógéppel stb. felvett zenedarabok).

* Csak akkor jelenik meg, amikor USB flash meghajtó van csatlakoztatva a hangszerhez.

** Ha nem találhatók adatok, nem jelenik meg sorszám.

● Felhasználói zenedarabok és külső zenedarabok

A hangszerrel felvett zenedarabok elnevezése „felhasználói zenedarab”, a más módon vagy egy másik hangszeren létrehozottaké pedig „külső zenedarab”. A hangszer az USB flash meghajtó USER FILES mappájában található zenedarabokat felhasználói zenedarabként, míg az egyéb helyen tárolt zenedarabokat külső zenedarabként kezeli. Ha USB flash meghajtóra vesz fel, automatikusan létrejön a USER FILES mappa, és a hangszer ebbe a mappába menti a felhasználói zenedarabot.

Zenedarabok lejátszása

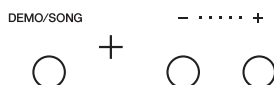
USB flash meghajtó tárolt zenedarab lejátszása:

Olvassa el az „Az USB flash meghajtó” című részt (36. oldal), majd csatlakoztassa az USB flash meghajtót a hangszer [USB TO DEVICE] aljzatához, és kövesse az alábbi utasításokat.

- 1 **Tartsa nyomva a [DEMO/SONG] gombot, és közben nyomja meg annyiszor a [+] vagy a [-] gombot, amíg a kívánt zenedarab-kategória (31. oldal) megjelenik a kijelzőn.**

A zenedarab-kategóriák a következő sorrendben jelennek meg a kijelzőn:

$P_{xx} \rightarrow (R_{xx}) \rightarrow (S_{xx}) \rightarrow U_{xx} \rightarrow d_{xx} \rightarrow P_{xx} \rightarrow \text{stb.}$ Ha egy „ L_{xx} ”, „ F_{xx} ” vagy „ L_{xx} ” zenedarabot szeretne lejátszani, válassza az „ R_{xx} ”, „ S_{xx} ” vagy „ U_{xx} ” zenedarab-kategóriát.



- 2 **A kívánt zenedarab sorszámának kiválasztásához nyomja meg a [+] vagy a [-] gombot, illetve az „* r d ” (véletlenszerű) vagy az „* RL ” (összes) lehetőséget.**

A „ L_{xx} ”, „ F_{xx} ” vagy „ L_{xx} ” kiválasztásához tartsa továbbra is lenyomva a [+] gombot, amíg megjelennek, vagy nyomja meg többször a [-] gombot. A „ L_{xx} ” az „ RRR ”, az „ F_{xx} ” az „ SSS ”, az „ L_{xx} ” pedig az „ UU 10 ” után jelenik meg a kijelzőn. (Ha nem található adatok, nem jelenik meg sorszám.)

- **Ha egy konkrét zenedarab-sorszámot (például $P.0$ 1 vagy $U.0$ 1) választott ki:**

A hangszer csak a kiválasztott zenedarabot játssza le.

- **Az „* r d ” vagy az „* RL ” kiválasztása esetén:**

* r d A hangszer az ilyen típusú zenedarabokat folyamatosan, véletlenszerű sorrendben játssza le.

* RL A hangszer az összes ilyen típusú zenedarabot egymás után játssza le.

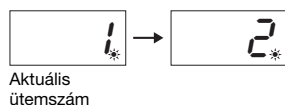
A csillag (*) a kijelzőn látható „ P ”, „ R ”, „ S ” és „ U ” feliratokat jelzi.

A részleteket lásd: 31. oldal.

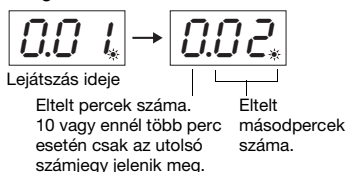
- 3 **A lejátszás elindításhoz nyomja meg a [PLAY/STOP] gombot.**

A lejátszás közben a kijelzőn megjelenik az aktuális ütemszám (MIDI-zenedarabok esetében) vagy a lejátszási idő (hangformátumú zenedarabok esetében).

MIDI-zenedarab



Hangformátumú zenedarab



A tempó (MIDI-zenedarabok) vagy a lejátszási sebesség (hangformátumú zenedarabok) módosítása

Módosíthatja egy MIDI-zenedarab lejátszási tempóját. A hangformátumú zenedarabok lejátszási sebességét is módosíthatja lejátszás közben.

Tartsa nyomva a [METRONOME] gombot, és közben nyomja meg a [+] vagy [-] gombot az érték növeléséhez vagy csökkentéséhez. Az alapértelmezett érték visszaállításához nyomja meg egyszerre a [+] és a [-] gombot, és közben tartsa nyomva a [METRONOME] gombot. A részleteket lásd: 23. oldal.

MEGJEGYZÉS

Az „ R_{xx} ” és az „ S_{xx} ” csak akkor jelenik meg, amikor USB flash meghajtó van csatlakoztatva a hangszerhez.

MEGJEGYZÉS

Az USB flash meghajtón található mappák mennyiségétől függően előfordulhat, hogy a zenedarabokat jelző feliratok (például „ $F.00$ ” vagy „ $L.00$ ”) nem jelennek meg azonnal.

MEGJEGYZÉS

A lejátszás során használható a metronóm. A lejátszás leállításakor automatikusan leáll.

MEGJEGYZÉS

A zenedarabok hallgatása közben játszhat is a billentyűzeten.

MEGJEGYZÉS

A MIDI-zenedarab hangszíne módosítható a lejátszás közben. A lejátszott MIDI-zenedarab hangszíne automatikusan hozzárendelődik a billentyűzetről lejátszott hangszínhez.

MIDI-zenedarab

Beállítható tartomány: percenként 5 és 500 ütés között

Normál beállítás: A kiválasztott zenedarabtól függ

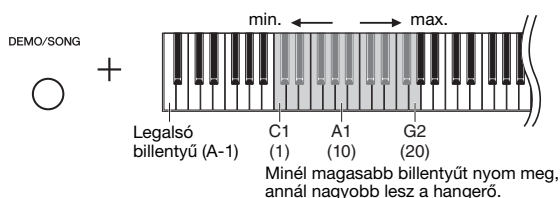
Hangformátumú zenedarab

Beállítható tartomány: 75% és 125% között

Normál beállítás: 100%

A hangerő szabályozása (csak hangformátumú zenedarabok esetén)

A hangszer hangereje jelentősen eltérhet a megvásárolt hangformátumú zenedarab vagy egy másik készülékkel felvett zenedarab hangerejétől. A hangformátumú zenedarab hangerejének beállításához tartsa nyomva a [DEMO/SONG] gombot, és közben nyomja meg a C1–G2 tartomány megfelelő billentyűjét.

**Visszatekerés/Előretekerés**

Előre-, illetve visszatekeréshez lejátszás közben nyomja meg a [-] vagy a [+] gombot.

Ha egyszer nyomja meg valamelyik gombot, akkor a MIDI-zenedarab egy ütemmel vissza/előbbre lép, illetve az audio-zenedarab egy másodperccel vissza/előbbre lép.

Visszatérés a zenedarab elejére

Ha lejátszás közben vissza szeretni térni a zenedarab elejére, nyomja meg egyszerre a [-] és a [+] gombot.

4 A lejátszást a [PLAY/STOP] gomb ismételt lenyomásával állíthatja le.

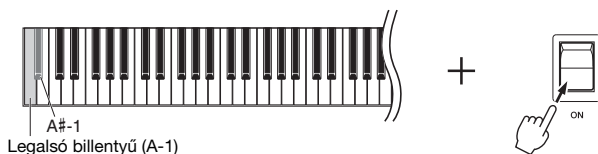
Ha a 2. lépésben egy konkrét zenedarab-sorszámot választott ki, a lejátszás automatikusan leáll a zenedarab végén.

A karakterkód beállítása

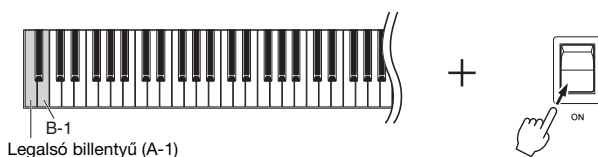
Ha a zenedarabot nem lehet betölteni, akkor valószínűleg ki kell választani a megfelelő Karakterkód beállítást a következő két beállítás közül.

● Nemzetközi

Nyugat-európai karaktereket tartalmazó zenedarabnevek esetén (amelyek umlautot és más ékezeteket is tartalmazhatnak). Ennek kiválasztásához kapcsolja be a hangszert, és közben tartsa nyomva az A-1 és az A#-1 billentyűt.

**● Japán**

Japán karaktereket tartalmazó zenedarabnevek esetén. Ennek kiválasztásához kapcsolja be a hangszert, és közben tartsa nyomva az A-1 és a B-1 billentyűt.



Beállítható tartomány: 1–20
Alapértelmezett beállítás: 16

MEGJEGYZÉS

A hangformátumú zenedarabok lejátszása csak a jobb és bal oldali hangszóróból szól, a középsőből és a hátsóból nem.

MEGJEGYZÉS

A demó zenedarabok lejátszása közben a visszatekerés/előretekerés műveletek vagy a visszatérés a zenedarab elejére művelet nem érhető el.

Beállítható tartomány: JA (japán) / Int (nemzetközi)

Alapértelmezett beállítás: Int

Az előadott darab felvétele

A hangszer segítségével az alábbi két módon felveheti az előadást. A felvett előadás felhasználói zenedarabként játszható le.

● MIDI-felvétel

Ezzel a módszerrel az előadások a hangszerre vagy USB flash meghajtóra rögzíthetők MIDI-zenedarabként (0-s SMF-formátumban). A hangszerre legfeljebb 10, USB flash meghajtóra ennél több zenedarab is rögzíthető (lásd lent).

● Hangfelvétel

Ezzel a módszerrel az előadások USB flash meghajtóra rögzíthetők hangformátumú zenedarabként, sztereó WAV formátumban, normál CD-minőségnek megfelelő felbontásban. A rögzített hangformátumú zenedarabok átmásolhatók hordozható zenelejátszóra, és azon lejátszhatók. A felvételi idő az USB flash meghajtó kapacitásától függően változó lehet.

1 Csatlakoztassa az USB flash meghajtót a hangszer [USB TO DEVICE] aljzatához.

Mikor van szükség USB flash meghajtóra?

A MIDI-zenedarabok a hangszer belső memóriájába vagy USB flash meghajtóra rögzíthetők, míg a hangformátumú zenedarabok csak USB flash meghajtóra rögzíthetők.

Ha szükséges, készítsen elő egy USB flash meghajtót az „Az USB flash meghajtó” (36. oldal) rész alapján.

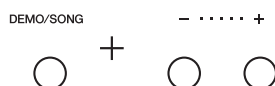
2 Válassza ki a felvételi módot.

● MIDI-felvételhez:

Tartsa nyomva a [DEMO/SONG] gombot, és közben nyomja meg annyiszor a [+] vagy a [-] gombot, amíg az „U***” (adatok mentése a hangszerre) vagy az „S***” (adatok mentése az USB flash meghajtóra) felirat megjelenik a kijelzőn.

● Hangformátumú felvételhez:

Tartsa nyomva a [DEMO/SONG] gombot, és közben nyomja meg annyiszor a [+] vagy a [-] gombot, amíg az „R***” (adatok mentése az USB flash meghajtóra) felirat megjelenik a kijelzőn.



3 A kívánt zenedarab sorszámának kiválasztásához nyomja meg a [+] vagy a [-] gombot.

- **U0 1-U 10**A hangszeren tárolt felhasználói zenedarab (MIDI-zenedarab)
- **S00-S99**USB flash meghajtón tárolt felhasználói zenedarab (MIDI-zenedarab)
- **R00-R99**USB flash meghajtón tárolt felhasználói zenedarab (hangformátumú zenedarab)

● Ha a kiválasztott zenedarab már tartalmaz korábban felvett adatokat:

Erről a kijelzőn győződhet meg.

Ha a zenedarab tartalmaz adatokat:



Három pont világít a kijelzőn.

Ha a zenedarab nem tartalmaz adatokat:



Csak a bal oldali pont világít.

ÉRTESETÉS

Vegye figyelembe, hogy ha a zenedarab tartalmaz adatokat, az újonnan felvett adatok felülírják a meglévő adatokat.

MEGJEGYZÉS

Ha csak a hangszeren szeretné lejátszani a felvételt, a MIDI-felvételt javasoljuk. A MIDI-felvétel módban felvett zenedarabok a hangszer négy hangszórójából szólnak, akárcsak játék/felvétel közben. A hangfájl felvétele módban rögzített zenedarabok azonban csak a bal és jobb oldali hangszórókból szólnak, a középső és a hátsó hangszórókból nem.

MEGJEGYZÉS

Ha fejhallgató használata közben rögzít egy hangfájlt, majd lejátssza a felvett hangformátumú zenedarabot a hangszórókon keresztül, állítsa a „Binaurális mintavétel/Sztereofonikus hangerősítés” beállítást „OFF” (K) állásba. További információ: 18. oldal.

MEGJEGYZÉS

A Felvétel mód nem használható az alábbi esetekben.

- Zenedarab lejátszása közben (31. oldal)
- Fájlkezelési műveletek, például másolás (38. oldal), törlés (39. oldal) és formázás (37. oldal) közben

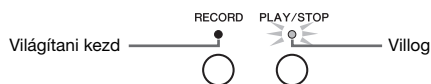
Az 1-4. lépés kihagyása és egy nem rögzíthető zenedarab kiválasztása esetén:

A [RECORD] gomb megnyomásával a legalacsonyabb sorszámu zenedarab választható ki (azok közül, amelyekben nincs adat) a felvétel célhelyeként.

- A „C***” kiválasztása esetén a [RECORD] gomb megnyomásával az „R***” lehetőség választható ki (az USB flash meghajtón található hangformátumú zenedarabok).
- Az „F***”, „L***”, „P***”, vagy „d***” kiválasztása esetén a [RECORD] gomb megnyomásával az „U***” lehetőség választható ki (a belső memóriában található MIDI-zenedarabok). Ha nincs üres felhasználói zenedarab, az „U0 1” lesz a felvétel célhelye.

4 A felvételhez válassza ki a kívánt hangszínt (20. oldal), és állítsa be a többi paramétert, például az ütésszámot (22. oldal).

5 A [RECORD] gomb megnyomásával aktiválja a Felvétel módot. Ekkor kigyullad a [RECORD] jelzőfény, és a [PLAY/STOP] jelzőfény az aktuális tempónak megfelelően villogni kezd.



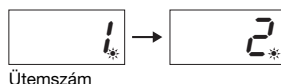
A Felvétel módból a [RECORD] gomb ismételt megnyomásával léphet ki.

6 Indítsa el a felvételt.

A felvétel elindításához kezdjen el játszani a hangszeren, vagy nyomja meg a [PLAY/STOP] gombot.

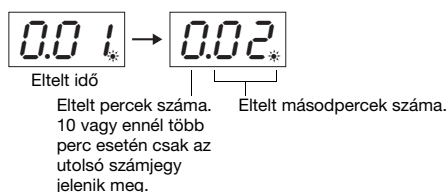
●MIDI-felvétel:

A felvétel közben az aktuális ütemszám megjelenik a kijelzőn.



●Hangfelvétel:

A felvétel közben az eltelt idő megjelenik a kijelzőn.



7 A felvétel leállításához nyomja le a [RECORD] vagy a [PLAY/STOP] gombot.

A kijelzőn vonalak jelennek meg egymás után, ami azt jelzi, hogy a felvett adatok mentése folyamatban van. Az adatok mentése után három másodpercig az „END” üzenet jelenik meg, ami azt jelzi, hogy a hangszer kilépett a Felvétel módból.

ÉRTESÍTÉS

Amíg a kijelzőn vonalak jelennek meg egymás után, ne kapcsolja ki a hangszert, és ne húzza ki az USB flash meghajtót. Ha ezt teszi, akkor törölődhet a hangszeren tárolt összes zenedarab, a külső darabokat is beleértve (31. oldal).

8 A felvett zenedarab lejátszásához nyomja meg a [PLAY/STOP] gombot.

A lejátszást a [PLAY/STOP] gomb ismételt megnyomásával állíthatja le.

Zenedarabfájl törlése

Ha törölni szeretné a felvett zenedarabot, lásd: 39. oldal.

A metronóm használata

A felvételhez használhat metronómot, de a metronóm hangja a felvételen nem fog hallatszani.

Ha már kevés szabad terület van a memóriában:

A [RECORD] gomb megnyomását követően a kijelzőn megjelenik az „END” vagy „FUL” üzenet. Ha az „END” jelenik meg, megkezdheti a felvételt, de a memória megtelhet a felvétel során. Ha megjelenik a „FUL” üzenet, nem kezdheti el a felvételt. Javasolt először eltávolítani a felesleges fájlokat (39. oldal) a memóriakapacitás növelése érdekében.

MEGJEGYZÉS

Ha felvétel közben megtelik a hangszer memóriája, vagy a felvett adatok mennyisége vagy az idő meghaladja az egy zenedarabhoz megjelölt maximumot, a kijelzőn a „FUL” üzenet jelenik meg, és a felvétel automatikusan leáll. Ebben az esetben a „FUL” üzenet eltüntetéséhez nyomja meg bármelyik gombot. Ne feledje, hogy elképzelhető, hogy az előadás adatainak mentése nem megfelelő.

MEGJEGYZÉS

Hangfelvétel készítésekor a hangszer az [AUX IN] aljzatról érkező hangot is felveszi.

MEGJEGYZÉS

A hangszeren felvett zenedarab adatai USB flash meghajtóra is menthetők. Lásd: 38. oldal.

USB flash meghajtó használata

Az USB flash meghajtót beillesztve az alábbi feladatokat hajthatja végre ezzel a hangszerrel.

- Az USB flash meghajtó formázása37. oldal
- Az USB flash meghajtón tárolt zenedarabok hallgatása31. oldal
- Előadások felvétele az USB flash meghajtóra34. oldal
- A hangszeren felvett felhasználói zenedarabok másolása az USB flash meghajtóra38. oldal
- Zenedarabok törlése az USB flash meghajtóról39. oldal

MEGJEGYZÉS

A formázás, másolás és törlés művelet nem használható az alábbi esetekben.

- Zenedarab lejátszása közben (31. oldal)
- Felvétel közben (35. oldal)

Az USB flash meghajtó

Figyelmeztetések az [USB TO DEVICE] aljzat használatával kapcsolatban

A hangszerbe be van építve egy [USB TO DEVICE] aljzat. Amikor USB-eszközt csatlakoztat ehhez az aljzathoz, óvatosan kezelje az eszközt. Tartsa be az alábbi fontos óvintézkedéseket.

MEGJEGYZÉS

Az USB-eszköz kezeléséről szóló további információkért olvassa el az USB-eszköz használati útmutatóját.

■ Kompatibilis USB-eszközök

- USB flash meghajtó

Másfajta USB-eszköz – például egy USB-hub (elosztó), számítógép-billentyűzet vagy egér – nem használható. Kapható lehet olyan USB-eszköz, amelyet ez a hangszer nem támogat. A Yamaha nem garantálja, hogy a megvásárolt USB-eszközök működni fognak a hangszerrel. Mielőtt a hangszerrel történő használat céljából USB-eszközt vásárol, tájékozódjon a következő webhelyen: <https://download.yamaha.com/>

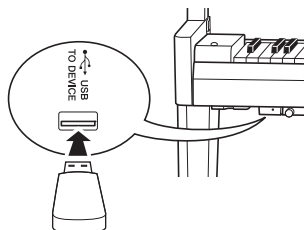
Bár a hangszerhez használhatók USB 1.1–3.0 csatlakozású eszközök, az USB-eszközre történő mentés, illetve a róla való betöltés ideje az adatok típusától vagy a hangszer állapotától függ.

MEGJEGYZÉS

Az [USB TO DEVICE] aljzat maximális névleges paramétere: 5 V/500 mA. Ne csatlakoztasson ennél nagyobb teljesítményű USB-eszközöket, mert kárt okozhat a hangszerben.

■ USB flash meghajtó csatlakoztatása

Mielőtt csatlakoztatja az USB flash meghajtót az [USB TO DEVICE] aljzathoz, ellenőrizze, hogy az eszköz csatlakozója az aljzattal kompatibilis-e, illetve figyeljen a csatlakoztatás megfelelő irányára is.



ÉRTESTÍTÉS

- Ne csatlakoztassa vagy válassza le az USB flash meghajtót lejátszás/felvétel, fájlkezelés (például mentési, másolási, törlési és formázási műveletek), illetve az USB flash meghajtóhoz való hozzáférés közben. Ellenkező esetben ugyanis „lefagyhat” a hangszer, illetve sérülhet az USB flash meghajtó és az adatok.
- Amikor USB flash meghajtót csatlakoztat, majd választ le (és fordítva), várjon néhány másodpercet a két művelet között.

MEGJEGYZÉS

USB flash meghajtó csatlakoztatásakor ne használjon hosszabbítókábel.

■ Az USB flash meghajtó használata

Ha USB flash meghajtót csatlakoztat a hangszerhez, mentheti rá a hangszeren létrehozott adatokat, illetve betöltheti a rajta tárolt adatokat.

● Az egyszerre használható USB flash meghajtók száma

Az [USB TO DEVICE] aljzathoz egyidejűleg csak egyetlen USB flash meghajtó csatlakoztatható.

● Az USB flash meghajtó formázása

Kizárólag ezzel a hangszerrel formázza meg az USB flash meghajtót (37. oldal). Előfordulhat, hogy a más eszközön formázott USB flash meghajtó nem működik megfelelően.

ÉRTESTÍTÉS

A formázás minden korábbi adatot töröl az adathordozóról. Az USB flash meghajtó formázása előtt mindenképpen ellenőrizze, hogy nincsenek-e az adathordozón olyan adatok, amelyeket meg kíván őrizni.

● Az adatok védelme (írásvédelmi kapcsoló)

A fontos adatok véletlen törlésének megakadályozására használja az egyes USB flash meghajtókon lévő írásvédelmi megoldást. Ha az adatokat USB flash meghajtóra menti, előtte mindig oldja fel annak írásvédelmét.

● A hangszer kikapcsolása

A hangszer kikapcsolásakor ügyeljen arra, hogy a lejátszás/felvétel vagy fájlkezelés (például mentés, másolás, törlés vagy formázás) okán éppen NE kommunikáljon az USB flash meghajtóval. Ha erre nem vigyáz, tönkremehet az USB flash meghajtó, és megsérülhetnek az adatok.

Az USB flash meghajtó formázása

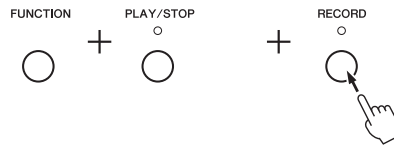
ÉRTESÍTÉS

A formázás végrehajtásakor törlődik az USB flash meghajtón tárolt összes adat. A formázás előtt mentse a fontos adatokat számítógépre vagy másik tárolóeszköze.

- 1 Csatlakoztassa az USB flash meghajtót a hangszer [USB TO DEVICE] aljzatához.

- 2 Tartsa nyomva a [FUNCTION] és a [PLAY/STOP] gombot, és közben nyomja meg a [RECORD] gombot.

A kijelzőn ekkor egy kis időre a „FOR”, majd az „H” felirat jelenik meg. Ha meg szeretné szakítani a műveletet, nyomja meg itt a [-] gombot.



- 3 A formázás végrehajtásához nyomja meg a [+] gombot.

A kijelzőn ekkor vonalak jelennek meg egymás után, ami azt jelzi, hogy a formázás folyamatban van. A művelet befejeződésekor az „END” felirat jelenik meg a kijelzőn.

ÉRTESÍTÉS

Amíg a kijelzőn vonalak jelennek meg egymás után, ne kapcsolja ki a hangszer, és ne húzza ki az USB flash meghajtót.

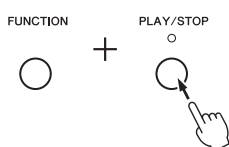
MEGJEGYZÉS

Ha zenedarabot vesz fel (35. oldal), illetve másolást (38. oldal) vagy törlést (39. oldal) végez, a kijelzőn az „LRF” üzenet jelenhet meg, ami azt jelzi, hogy az USB flash meghajtó formázása még nem történt meg. Ebben az esetben hajtja végre a formázást a bal oldalon ismertetett 2. lépéstől kezdve.

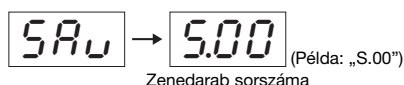
Felhasználói zenedarab másolása a hangszerről USB flash meghajtóra

A hangszeren tárolt felhasználói zenedarabot átmásolhatja USB flash meghajtóra. A másolt zenedarabot a hangszer az USB flash meghajtó „USER FILES” mappájába menti 0-s SMF formátumban, és azt automatikusan „USERSONG**.MID” névvel látja el (**: számok).

- 1 Csatlakoztassa az USB flash meghajtót a hangszer [USB TO DEVICE] aljzatához.**
- 2 A másolás forrásaként válassza ki a hangszeren tárolt egyik felhasználói zenedarabot.**
A részletes útmutatót lásd: 31. oldal.
- 3 Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a [PLAY/STOP] gombot.**



A kijelzőn ekkor rövid időre a „SR” felirat jelenik meg, majd annak a zenedarabnak a sorszáma látható (például „5.00”), amely a másolás célhelye lesz.



Ha meg szeretné szakítani a másolást, még mielőtt az megkezdődne, nyomja meg bármelyik gombot (kivéve a [PLAY/STOP] gombot).

- 4 A másolás végrehajtásához nyomja meg a [PLAY/STOP] gombot.**

A kijelzőn ekkor vonalak jelennek meg egymás után, ami azt jelzi, hogy a másolás folyamatban van. A másolás befejeződésekor az „END” felirat jelenik meg a kijelzőn.

ÉRTESÍTÉS

Amikor a kijelzőn vonalak jelennek meg egymás után, ne kapcsolja ki a hangszert, és ne húzza ki az USB flash meghajtót.

MEGJEGYZÉS

Ha a 2. lépésben nem felhasználói zenedarabot választ ki, a „PR” felirat jelenik meg a 3. lépésben. Ebben az esetben lépjen vissza a 2. lépésre.

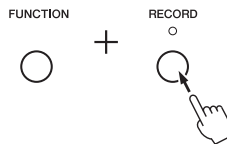
MEGJEGYZÉS

Ha az USB flash meghajtó kapacitása nem elegendő, a másolt zenedarab nem menthető. Megfelelő mennyiségű memória felszabadításához töröljön felesleges fájlokat (39. oldal).

Zenedarabfájl törlése

A felhasználói zenedarabok törölhetők.

- 1 **Ha szükséges, csatlakoztassa az USB flash meghajtót a hangszer [USB TO DEVICE] aljzatához.**
- 2 **Válassza ki a törölni kívánt zenedarabot.**
A zenedarabfájl kiválasztásának módját lásd: 32. oldal.
- 3 **Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a [RECORD] gombot.**



A kijelzőn ekkor egy kis időre a „DEL” felirat jelenik meg. Ha meg szeretné szakítani a műveletet, nyomja meg a [-] gombot.

- 4 **A törlés végrehajtásához nyomja meg a [-] gombot.**

A kijelzőn ekkor vonalak jelennek meg egymás után, ami azt jelzi, hogy a törlés folyamatban van. A művelet befejeződésekor az „END” felirat jelenik meg a kijelzőn.

ÉRTESÍTÉS

Amíg a kijelzőn vonalak jelennek meg egymás után, ne kapcsolja ki a hangszert, és ne húzza ki az USB flash meghajtót.

MEGJEGYZÉS

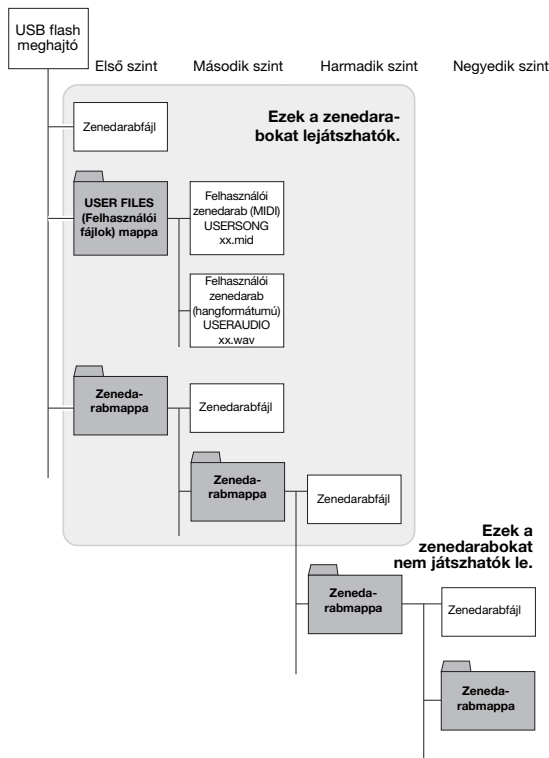
A 3. lépés végrehajtása után nem játszható le a zenedarab. A 3. lépés előtt győződjön meg arról, hogy valóban törölni kívánja a zenedarabot.

MEGJEGYZÉS

Ez a művelet nem vonatkozik a számítógépről a hangszer belső memóriájába másolt zenedarabokra. Az ilyen zenedarabok törléséhez használjon számítógépet.

Fájlok kezelése az USB flash meghajtón

Ha számítógéppel (stb.) rendszerezi az USB flash meghajtón található fájlokat, győződjön meg arról, hogy a külső zenedarabokat csak az első, második vagy harmadik hierarchiaszintre helyezze. Ezen a hangszeren nem lehet kijelölni vagy lejátszani az ennél alacsonyabb szinten levő zenedarabokat.



Adatok biztonsági mentése és inicializálás

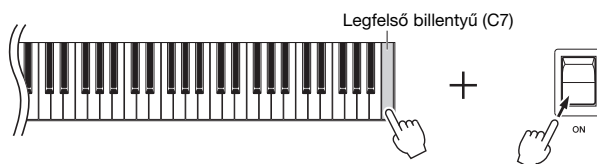
Adatok biztonsági mentése a belső memóriába

A következő adatok, amelyeket mentett adatoknak nevezünk, valamint a felhasználói zenedarabok és a külső zenedarabok a hangszer kikapcsolása esetén is megmaradnak.

- Karakterkód 33. oldal
- Hangolás 29. oldal
- IAC be/ki 17. oldal
- IAC mértéke 17. oldal
- Automatikus kikapcsolás be/ki 16. oldal
- Metronóm hangereje 22. oldal
- Hangformátumú zenedarabok hangereje 33. oldal
- AUX IN zavarűzűrő ki-/bekapcsolása 41. oldal
- AUX OUT/OUTPUT hangerő rögzítve be/ki 43. oldal

A mentett adatok inicializálása

Tartsa nyomva a C7 billentyűt, és kapcsolja be a hangszer. Megkezdődik a mentett adatok (a „Karakterkód” kivételével) inicializálása. Vegye figyelembe, hogy a felhasználói zenedarabok és a külső zenedarabok nem törlődnek.



A kijelző egy minta szerint villog, azt jelezve, hogy az inicializálás folyamatban van. Ha a művelet befejeződött, a „   ” jelzés jelenik meg.

ÉRTESÍTÉS

Ha a kijelző egy minta szerint villog (például az adatok inicializálása zajlik), ne kapcsolja ki a hangszer.

MEGJEGYZÉS

Ha a hangszer valamilyen okból hibásan működne, kapcsolja ki, majd hajtja végre az inicializáló eljárást.

Csatlakoztatás

⚠ FIGYELEM

Mielőtt más elektromos eszközhöz csatlakoztatja a hangszert, kapcsolja ki az összes eszközt. Az eszközök ki- vagy bekapcsolása előtt mindenhol állítsa a hangerőt minimumra (0). Ha nem így tesz, akkor károsodhatnak az alkatrészek, Ön pedig áramütést vagy akár végleges halláskárosodást is szenvedhet.

A csatlakozók elhelyezkedéséről a következő szakaszban talál bővebb információt: „Vezérlőelemek és aljzatok” (10. oldal).

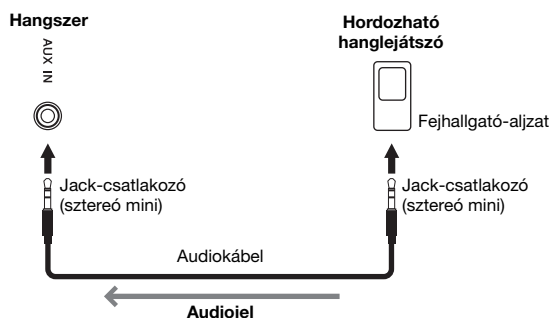
Audioeszközök csatlakoztatása ([AUX IN] aljzat, AUX OUT [L/L+R] és [R] aljzatok)

Hordozható audielejtszó hangjának megszólaltatása a beépített hangszórók segítségével – [AUX IN] aljzat

A hordozható audielejtszó fejhallgató-kimenete a hangszer [AUX IN] aljzatához csatlakoztatható, és így az audielejtszó hangja megszólaltatható a hangszer beépített hangszórói segítségével.

ÉRTESÍTÉS

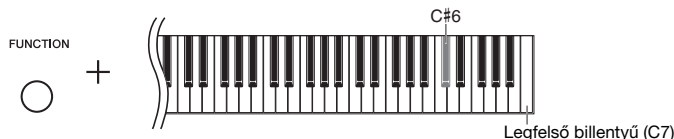
Az eszközök esetleges károsodásának megelőzése érdekében először mindig a külső eszközt kapcsolja be, és csak ezt követően a hangszert. Kikapcsoláskor először a hangszert kapcsolja ki, és csak ezt követően a külső eszközt.



● A bemeneti zenében a zaj minimalizálása a zavarssűrő segítségével

Alapértelmezés szerint a hangszer kiszűri a nem kívánatos zajokat a bemeneti zenéből. Ez azonban egyúttal azt is eredményezheti, hogy a kívánt hangok is eltűnnek, például a zongora vagy a gitár lágy lecsengése. Ennek elkerülése érdekében kapcsolja ki a zavarssűrőt az alábbi módon.

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a C#6 billentyűt a zavarssűrő be-, illetve kikapcsolásához.



MEGJEGYZÉS

Ellenállásmentes (elhanyagolható ellenállású) kábeleket és csatlakozókat használjon.

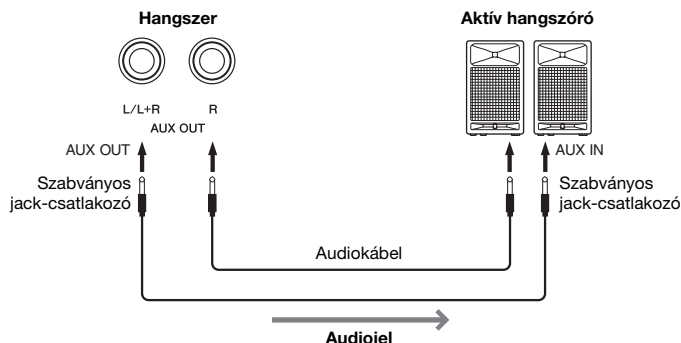
MEGJEGYZÉS

Az [AUX IN] aljzaton keresztül kimenő hang csak a jobb és bal oldali hangszóróból szól, a középsőből és a hátsóból nem.

Alapértelmezett beállítás: ON (Bekapcsolva)

Külső sztereó audiorendszerek használata lejátszásra – AUX OUT [L/L+R] és [R] aljzatok (nem kiegyensúlyozott)

Ezek az aljzatok keresztül külső erősítre kötheti a hangszert, ha nagyobb helyiségben (például koncertteremben) játszik.



MEGJEGYZÉS

Ellenállásmentes (elhanyagolható ellenállású) kábeleket és csatlakozókat használjon.

MEGJEGYZÉS

Monó eszközt csak az AUX OUT [L/L+R] aljzatokhoz csatlakoztasson.

MEGJEGYZÉS

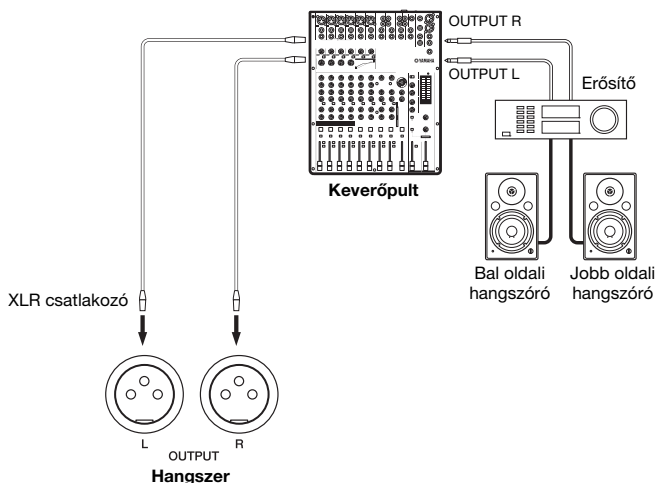
Ha figyeli az eszközhöz csatlakoztatott fejhallgatóból jövő hangkimenetet az AUX OUT [L/L+R] és [R] aljzatokból, állítsa a „Binaurális mintavétel/Sztereofonikus hangerősítés” beállítást „OFF” (KI) értékre. További információ: 18. oldal.

ÉRTESÍTÉS

- A készülékek esetleges károsodásának megelőzése érdekében először mindig a hangszert kapcsolja be, és csak ezt követően a külső eszközt. Kikapcsoláskor először a külső eszközt kapcsolja ki, és csak ezt követően a hangszert. Mivel az Automatikus kikapcsolás funkció (16. oldal) automatikusan kikapcsolhatja a hangszert, ha a hangszert egy ideig nem használja, kapcsolja ki a külső eszközt, vagy tiltsa le az Automatikus kikapcsolás funkciót. Ha az automatikus kikapcsolás funkció automatikusan kikapcsolta a hangszert, akkor először kapcsolja ki a külső eszközt, aztán kapcsolja be a hangszert, majd pedig a külső eszközt.
- Ha az AUX OUT aljzatokon keresztül külső eszközhöz csatlakoztatta a hangszert, akkor az [AUX IN] aljzatokat ne csatlakoztassa a külső eszköz kimeneti aljzataihoz. Ellenkező esetben hurokjelenséget (oszillációt) jön létre, ami kárt okozhat mindkét eszközben.

Csatlakozás egy keverőpulthoz – OUTPUT [L] és [R] aljzatok (egyensúlyozott)

Felvétel és élő előadások közben a zenei hangszerek általában egy keverőpulthoz csatlakoznak. Ezen alkalmazásokhoz ez a hangszer rendelkezik egy pár professzionális, kiegyensúlyozott XLR csatlakozóval, amelyek megakadályozzák, hogy nem kívánt zaj zavarja a kimeneti jeleket. Ha keverőpulthoz csatlakozik – javasoljuk az OUTPUT [L] és [R] aljzatok használatát.



MEGJEGYZÉS

Ha figyeli az eszközhöz csatlakoztatott fejhallgatóból jövő hangkimenetet az OUTPUT [L] és [R] aljzatokból, állítsa a „Binaurális mintavétel/Sztereofonikus hangerősítés” beállítást „OFF” (KI) értékre. További információ: 18. oldal.

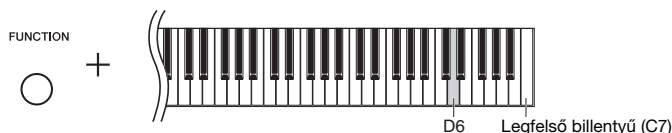
ÉRTESÍTÉS

- A készülékek esetleges károsodásának megelőzése érdekében először mindig a hangszert kapcsolja be, és csak ezt követően a külső eszközt. Kikapcsoláskor először a külső eszközt kapcsolja ki, és csak ezt követően a hangszert. Mivel az Automatikus kikapcsolás funkció (16. oldal) automatikusan kikapcsolhatja a hangszert, ha a hangszert egy ideig nem használja, kapcsolja ki a külső eszközt, vagy tiltsa le az Automatikus kikapcsolás funkciót. Ha az automatikus kikapcsolás funkció automatikusan kikapcsolta a hangszert, akkor először kapcsolja ki a külső eszközt, aztán kapcsolja be a hangszert, majd pedig a külső eszközt.
- Ha az OUTPUT aljzatokon keresztül külső eszközhöz csatlakoztatta a hangszert, akkor az [AUX IN] aljzatokat ne csatlakoztassa a külső eszköz kimeneti aljzataihoz. Ellenkező esetben hurokjelenséget (oszillációt) jön létre, ami kárt okozhat mindkét eszközben.

● Rögzített AUX OUT/OUTPUT hangerő – AUX OUT [L/L+R] és [R] aljzatok és OUTPUT [L] és [R] aljzatok

Ha ezt a paramétert „ON” állásba kapcsolja, rögzítheti az AUX OUT [L/L+R] és [R], valamint az OUTPUT [L] és [R] aljzatok hangkimenetének hangerejét.

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a D6 billentyűt többször (ha szükséges) a rögzített AUX OUT/OUTPUT hangerő ki-/bekapcsolásához.



Kijelző	Leírás
ON	A hangkimenet hangereje rögzített, és a [MASTER VOLUME] szabályozógomb nem befolyásolja.
OFF	A hangkimenet hangerejét a [MASTER VOLUME] szabályozógommbal módosíthatja.

Alapértelmezett beállítás: OFF (Kikapcsolva)

Csatlakoztatás számítógéphez ([USB TO HOST] aljzat)

Ha a számítógépet az [USB TO HOST] aljzathoz csatlakoztatja, a zenedarab adatait MIDI formátumban átviheti a hangszer és a számítógép között, és azokat a számítógépes zenei szoftverek szolgáltatásaival szerkesztheti tovább. Ennek módjáról az internetről letölthető „Computer-related Operations” (Számítógépes műveletek) című dokumentumban olvashat (9. oldal).

A számítógépről a hangszerre (és vissza) átvihető fájlok

- Zenedarabfájl: .mid (SMF formátum 0, 1)

MEGJEGYZÉS

3 méternél rövidebb, AB típusú USB-kábelt használjon. USB 3.0-s kábel nem használható.

Csatlakoztatás iPhone/iPad készülékhez (MIDI [IN] és [OUT] aljzatok, [USB TO HOST] aljzat)

A hangszerrel okos eszközöket, például iPhone és iPad eszközöket használhat különféle zenei célokra, ha vezeték nélkül LAN–USB átalakítóval a hangszerhez csatlakoztatja őket. Ha az okos eszközön megfelelő alkalmazásokat használ, akkor kihasználhatja a kényelmi funkciókat, és még jobban kiélvezheti a hangszer nyújtotta lehetőségeket.

Az alábbi módszerek egyikével csatlakozhat.

- Csatlakoztassa a MIDI [IN] és [OUT] aljzatokat a vezeték nélküli MIDI-adapterrel (MD-BT01, külön vásárolható meg).
- Csatlakoztassa az [USB TO HOST] aljzatot a vezeték nélküli MIDI-adapterrel (UD-BT01, külön vásárolható meg).

A csatlakoztatásra vonatkozó részletes tudnivalókat az internetről letölthető „iPhone/iPad Connection Manual” („iPhone/iPad készülék csatlakoztatásának kézikönyve”) című kiadványban olvashatja el (9. oldal). A kompatibilis okos készülékeket és alkalmazásait a következő webhely sorolja fel:
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

MEGJEGYZÉS

Ha a hangszer az iPhone vagy az iPad eszközön lévő alkalmazással együtt használja, akkor azt javasoljuk, hogy a kommunikáció okozta zajok kiküszöbölése érdekében az adott eszközön kapcsolja be a Repülőgép módot.

MEGJEGYZÉS

Elképzeltető, hogy ezek a kiegészítők nem minden területen kaphatók.

ÉRTESÍTÉS

Ne tegye az iPhone/iPad készüléket instabil helyre, mert onnan a készülék leeshet és megsérülhet.

Külső MIDI-eszközök (MIDI [IN] és [OUT] aljzatok) csatlakoztatása

A MIDI (Musical Instrument Digital Interface = zenei eszközök digitális csatolófelülete) egy világszerte elterjedt szabvány, amelynek segítségével különböző digitális hangszerek és zenei berendezések tudnak kommunikálni egymással. Ha a MIDI-kompatibilis eszközöket MIDI-kábelen keresztül csatlakoztatja, átküldheti a zenedarabokat és a beállításokat egyik eszközről a másikra. A MIDI segítségével olyan összetett előadásmódra is lehetőség nyílik, amelyet egyetlen hangszerrel nem lehetne megszólaltatni.



MEGJEGYZÉS

MIDI-kapcsolat létesítéséhez külön megvásárolható MIDI-kábelre (opcionális) van szükség.

MEGJEGYZÉS

A hangszer által kezelt MIDI-üzenetek az adott MIDI-hangszertől függenek. Más szavakkal a hangszerről átküldött MIDI-üzeneteket nem feltétlenül ismeri fel egy másik MIDI-hangszer. A részletekért érdemes ezért ellenőrizni a MIDI-hangszer MIDI-táblázatát. Ennek a hangszernek a MIDI-táblázata a „MIDI Reference” (MIDI-kézikönyv) című kézikönyvben található a webhelyen (9. oldal).

MEGJEGYZÉS

Zenedarab lejátszásakor csak a 3–16 MIDI-csatornák adatai küldhetők át MIDI-n keresztül.

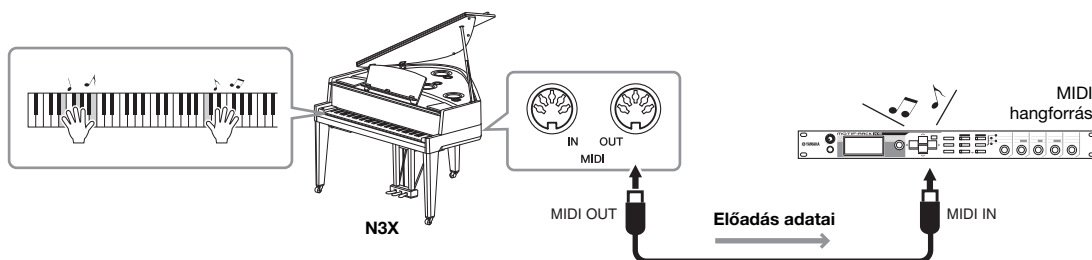
MEGJEGYZÉS

A hangszínbemutató zenedarabok és a gyári zongoradarabok adatait a hangszer nem küldi ki a MIDI-kimeneten.

Példa MIDI-kapcsolatra

1. Példa:

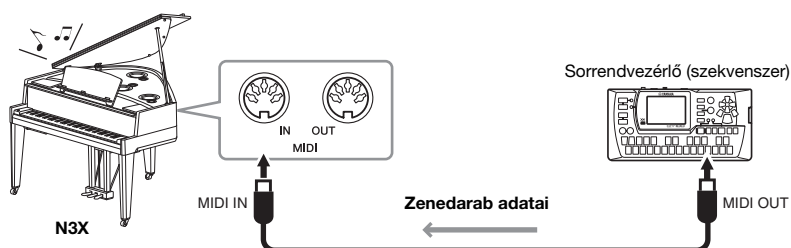
Az alábbi ábrán látható csatlakoztatási móddal egy külső MIDI-hanggenerátor hangjai játszhatók le ennek a hangszernek a billentyűzetével.



Állítsa a külső MIDI-hanggenerátor MIDI fogadási csatornáját „1” értékre, mivel ennek a hangszernek a MIDI küldési csatornája „1” értékre van beállítva.

2. Példa:

Az alábbi ábrán látható csatlakoztatási móddal ennek a hangszernek a hangjai játszhatók le egy zenedarab külső sorrendvezérlőn (szekvenszer) történő lejátszásával.



Ennek a hangszernek a MIDI fogadási csatornája csak 1-esre és 2-esre állítható be. Ez az oka annak, hogy a zongoradarab adatait a zenedarab 1-es és 2-es MIDI-csatornáihoz kell hozzárendelni.

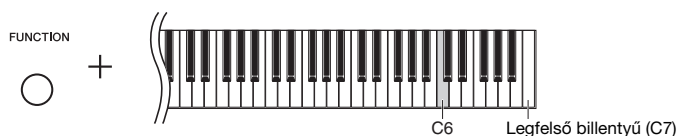
Helyi hangképzés be/ki

A hangszeren való játék alapesetben aktiválja a belső hanggenerátort. Ebben az esetben a helyi hangképzés be van kapcsolva. Ha azonban a hangszert csupán egy külső MIDI-hangszer vezérlésére kívánja használni, kapcsolja ki a helyi hangképzést. Ilyen beállítás esetén a hangszer nem ad ki hangot akkor sem, ha játszik rajta.

● A helyi hangképzés be- és kikapcsolása:

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a C6 billentyűt (ahányszor szükséges).

Alapértelmezett beállítás: ON (Bekapcsolva)



Üzenetek

Üzenet	Leírás
<i>Clr</i>	Az inicializálás (40. oldal) sikeres befejezését jelzi.
<i>con</i>	Akkor jelenik meg, amikor a hangszerhez csatlakoztatott számítógépen elindul a Musicsoft Downloader alkalmazás. Ha megjelenik ez az üzenet, a hangszer nem lehet működtetni.
<i>EO1</i>	Akkor jelenik meg, ha a karakterkód (33. oldal) nem felel meg a kiválasztott zenedarab fájlnevének. Váltson karakterkódot.
	Akkor jelenik meg, ha az adatformátum nem kompatibilis a hangszerrel, vagy más probléma van az adatokkal. Ezt a zenedarabot nem lehet kiválasztani.
	Akkor jelenik meg, ha nem található USB flash meghajtó, vagy hiba történt az USB flash meghajtón. Húzza ki az eszközt, majd csatlakoztassa ismét, és hajtsa végre újra a műveletet. Ha újra megjelenik az üzenet, és nincs más valószínűsíthető probléma, akkor lehet, hogy az USB flash meghajtó megsérült.
<i>EO2</i>	Azt jelzi, hogy az USB flash meghajtó védve van.
<i>EO3</i>	Akkor jelenik meg, ha az USB flash meghajtó megtelt, vagy a fájlok és mappák száma túllépi a rendszerkorlátot.
<i>EO4</i>	Akkor jelenik meg, ha a hangformátumú zenedarab lejátszása vagy a felvétel nem sikerült. Ha olyan USB flash meghajtót használ, amelyen már számos alkalommal végezte el az adatok tárolását és törlését, ellenőrizze, hogy az eszköz nem tartalmaz-e fontos adatokat, azután formázza (37. oldal), és csatlakoztassa újra a hangszerhez.
<i>EE1</i>	Hiba történt a hangszerben. Forduljon a legközelebbi Yamaha márkakereskedőhöz vagy hivatalos képviselőhöz.
<i>EEE</i>	Hiba történt a hangszerben. Forduljon a legközelebbi Yamaha márkakereskedőhöz vagy hivatalos képviselőhöz.
<i>End</i>	Az aktuális művelet sikeres befejezését jelzi.
<i>EnP</i>	A hangszer vagy az USB flash meghajtó hamarosan megtelik. Javasolt a felvétel megkezdése előtt eltávolítani a felesleges fájlokat (39. oldal) a memóriakapacitás növelése érdekében.
<i>FUL</i>	Nem lehet végrehajtani a műveletet, mert a hangszer belső memóriája vagy az USB flash meghajtó majdnem megtelt. Ha az üzenet felvétel közben jelenik meg, előfordulhat, hogy az előadás adatai nem lesznek megfelelően mentve.
<i>n Y</i>	Megerősítést vár a művelet végrehajtása előtt.
<i>Pro</i>	Akkor jelenik meg, ha védett zenedarabot vagy írásvédett fájlt próbál felülírni vagy törölni. Az írásvédett fájl használatához törölje az írásvédett beállítást.
<i>UnF</i>	Akkor jelenik meg, ha nem formázott USB flash meghajtó van csatlakoztatva. Előbb ellenőrizze, hogy az eszköz nem tartalmaz-e fontos adatokat, azután formázza (37. oldal).
<i>Uoc</i>	A hangszer leállította az USB flash meghajtóval zajló kommunikációt túláram miatt. Húzza ki az USB flash meghajtót az [USB TO DEVICE] aljzatból, majd kapcsolja be újra a hangszer.
<i>UU1</i>	Nem sikerült kommunikálni az USB flash meghajtóval. Húzza ki az USB flash meghajtót, majd csatlakoztassa újra. Ha az üzenet az USB flash meghajtó megfelelő csatlakoztatása esetén is megjelenik, előfordulhat, hogy az eszköz megsérült.
<i>UU2</i>	A hangszer nem támogatja ezt az USB flash meghajtót, vagy túl sok USB flash meghajtó van csatlakoztatva. Az USB flash meghajtó csatlakoztatásáról az „Az USB flash meghajtó” című részben (36. oldal) olvashat.

* Ha van folyamatban valamilyen művelet (például mentés vagy adatátvitel), sorban felvillanó vonalak jelennek meg a kijelzőn.

* Az üzenet kijelzőről való törléséhez nyomja meg bármelyik gombot.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A hangszer nem kapcsolódik be.	A hálózati tápellátás nincs megfelelően csatlakoztatva. Gondosan csatlakoztassa a tápkábel egyik végét a hangszer megfelelő aljzatába, a másik végét pedig szabványos hálózati aljzatba (lásd: 14. oldal).
Halk kattanás vagy pukkanásszerű hang hallatszik a hangszer be- vagy kikapcsolásakor.	A hangszer tápellátásának normális velejárója. Ez normális jelenség, nem hiba.
A hangszer magától kikapcsol.	Ez nem rendellenes, az Automatikus kikapcsolás funkció eredményezi. Szükség esetén módosítsa az Automatikus kikapcsolás funkció paraméterét (16. oldal).
Zaj hallatszik a hangszórókból vagy a fejhallgatóból.	A hangszer közvetlen közelében működő mobiltelefon okozhatja a zajt. Ennek elkerülése érdekében kapcsolja ki a mobiltelefont, vagy vigye távolabb a hangszertől.
Zaj hallatszik a hangszer hangszóróiból, illetve fejhallgatójából, amikor a hangszer az iPhone/iPad készüléken lévő alkalmazással használja.	Ha a hangszer az iPhone/iPad készülékére telepített alkalmazással együtt használja, azt javasoljuk, hogy az „Airplane Mode” (Repülőgép mód) beállításnál „Be” értéket adjon meg az iPhone/iPad készülékén annak érdekében, hogy a kommunikáció ne okozzon zajt.
Az általános hangerő túl halk, vagy egyáltalán nem is hallatszik hang.	• A hangerő túl alacsonyra van állítva. A [MASTER VOLUME] szabályozógomb segítségével állítsa be a kívánt hangerőt (17. oldal). • Ellenőrizze, hogy nincs-e fejhallgató csatlakoztatva a fejhallgatóaljzathoz (18. oldal). • Gondoskodjon róla, hogy a helyi hangképzés (45. oldal) be legyen kapcsolva.
Továbbra is hallható hang a hangszerből, noha a fejhallgatók be vannak dugva.	Ha a TRS be van kapcsolva a hang akkor is hallható halkán, ha a fejhallgató csatlakoztatva van. Az összes fejhallgatón kívülről származó hang elnémitásához kapcsolja ki a TRS-t (25. oldal).
A zongorahangszínek hangmagassága és/vagy hangzása nem megfelelő.	A zongorahangszínek a valódi zongorahangok lehető legpontosabb szimulációi. A mintavételi algoritmusok következtében azonban a felhangok (felharmonikusok) erőteljesebben szólhatnak, így kissé eltérő hangmagasságot vagy hangzást eredményezhetnek. Ez normális jelenség, nem jelent meghibásodást.
Az egyik billentyű nem ad hangot.	A billentyűzet nem működik megfelelően, ha a billentyűt a hangszer bekapcsolása közben nyomja le. Kapcsolja ki, és kapcsolja vissza a hangszer a működés helyreállításához. A hangszer bekapcsolása közben ne nyomjon le billentyűt (15. oldal).
Az [AUX IN] (Segéd bemenet) aljzatokon érkező hang szakadozik.	A hangszerhez csatlakoztatott külső eszköz (hangforrás) hangereje túlságosan alacsony, ami miatt a zavarűzűrő kiszűri a hangokat, miután azok a hangszerre érkeznek. • Növelje a külső eszköz hangerejét. A hangszer hangszóróin keresztül megszólaltatott hangok hangerejét a [MASTER VOLUME] szabályozógombbal módosíthatja. • Kapcsolja ki a zavarűzűrőt (41. oldal).
A hangkitartó pedál nem működik.	Talán a pedálkábel nincs megfelelően csatlakoztatva. Gondosan csatlakoztassa a pedál kábelének csatlakozóját a pedál aljzatba (51. oldal).
Az USB flash meghajtó „lefagyott” (leállt a működése).	• Húzza ki az USB flash meghajtót, majd csatlakoztassa ismét. • Az USB flash meghajtó nem kompatibilis a hangszerrel. Csak olyan USB flash meghajtót használjon, amelynek kompatibilitását a Yamaha megerősítette (36. oldal).
Mechanikai zaj hallható játék közben.	A hangszer billentyűzete a valódi zongora billentyűzetének mechanizmusát szimulálja. Zongorán is hallható mechanikai zaj.

* Útmutatásként az üzenetek listája (46. oldal) is rendelkezésre áll.

Gyári zenedarabok listája

Kijelző	Zenedarab címe	Zeneszerző
<i>P.01</i>	Prelude op.3-2, Morceaux de fantaisie	S.Rakhmaninov
<i>P.02</i>	Mädchens Wunsch, 6 Chants polonaise	F.Liszt
<i>P.03</i>	Sonate für Klavier Nr.14 "Mondschein", op.27-2	L.v.Beethoven
<i>P.04</i>	Sonate für Klavier Nr.5, K.283	W.A.Mozart
<i>P.05</i>	Nocturne, op.9-1	F.F.Chopin
<i>P.06</i>	Sonate, K.380, L.23	D.Scarlatti
<i>P.07</i>	Valse, op.69-2	F.F.Chopin
<i>P.08</i>	Aria, Goldberg-Variationen, BWV.988	J.S.Bach
<i>P.09</i>	Fantaisie-Impromptu	F.F.Chopin
<i>P.10</i>	Clair de lune	C.A.Debussy

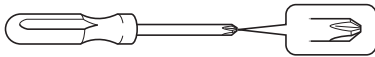
Az egység összeszerelése

Az egység összeszerelésekor kérje ki a hivatalos AvantGrand-forgalmazó tanácsát.

FIGYELEM

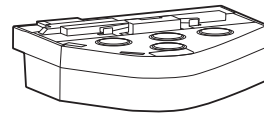
- Ügyeljen arra, hogy ne tévessze össze az alkatrészeket, és mindig figyeljen az alkatrészek összeszerelésének helyes irányára. Az összeszerelést az alább leírt sorrendet betartva végezze.
- Az állvány összeszereléséhez legalább három személy szükséges.
- Győződjön meg róla, hogy az alábbiakban feltüntetett, megfelelő méretű csavart használja. A helytelen csavarok használata károsíthatja a hangszer.
- Minden egység összeszerelése után húzza meg az összes csavart.
- A szétszereléséhez fordított sorrendben hajtsa végre az alábbi összeszerelési eljárást.

Az összeszereléshez egy megfelelő méretű keresztfejű („csillag”) csavarhúzó szükséges.



FIGYELEM

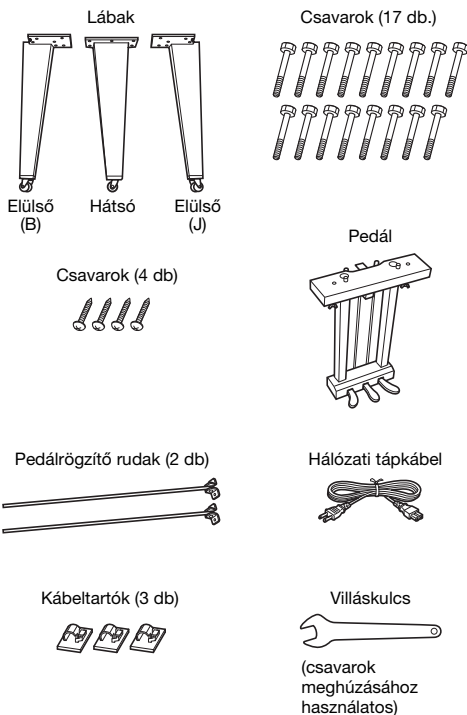
Ne fektesse a főegységet a padlóra fejjel lefelé.



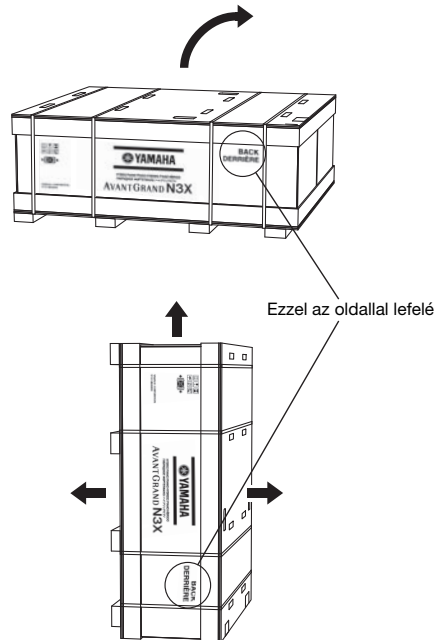
Helytelen

1 Távolítsa el az alkatrészeket, és gyűjtse őket egy helyre az összeszereléshez.

1-1 Vegye ki az alább látható alkatrészeket a kisebb dobozból.



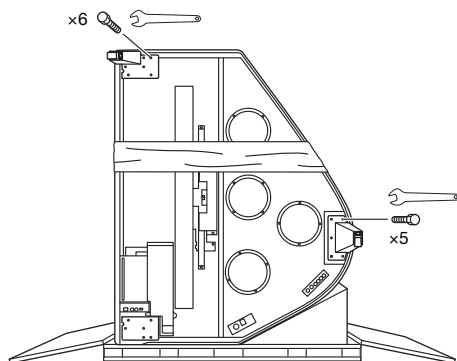
1-2 Állítsa a nagyobb dobozt a jobb oldalával felfelé.



1-3 Vágja el a szalagokat.

1-4 Távolítsa el a fedeleket.

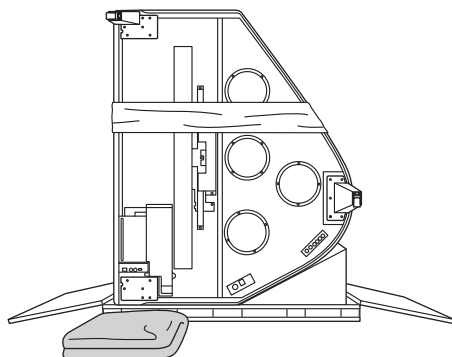
- 2** Csatlakoztassa a jobb első lábat és a hátsó lábat, majd húzza meg szorosan a csavarokat.



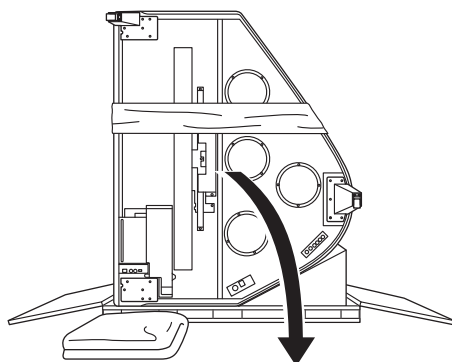
FIGYELEM

Ha a hangszer felfelé áll (mint a fenti ábrán), különösen ügyeljen arra, hogy ne boruljon fel a hangszer, mert ebben a helyzetben nagyon instabil.

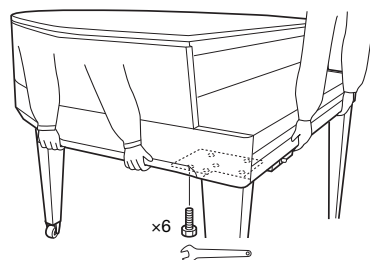
- 3** Helyezzen egy lepedőt a bal sarokra.



- 4** Állítsa fel a zongorát.



- 5** Csatlakoztassa a bal első lábat, majd a zongorát erősen tartva húzza meg szorosan a csavarokat.

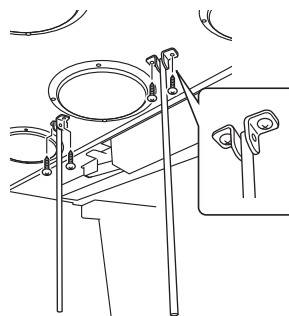


FIGYELEM

Ne próbálja megemelni a hangszer a vezérlőpanelnél fogva. Ha túl nagy erőt alkalmaz a panelen, a hangszer károsodhat.

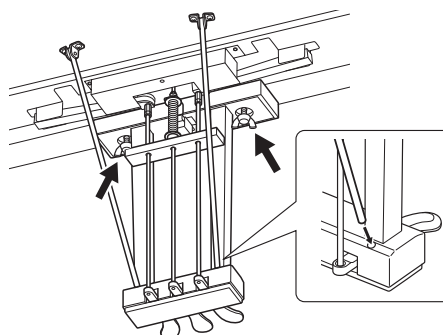
- 6** Csatlakoztassa a pedálrögzítő rudakat.

Keresse meg a menetes furatokat az egység alján, és szorosan csavarja be a csavarokat a rudak rögzítéséhez.



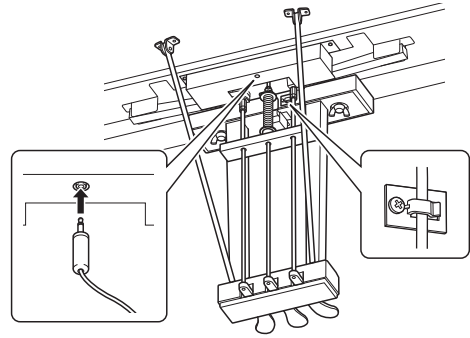
- 7** Csatlakoztassa a pedált.

Illessze a pedálrögzítő rudakat a pedáltartó mélyedéseibe, és győződjön meg arról, hogy jól illeszkednek, majd húzza meg szorosan a csavarokat a pedál felszereléséhez.



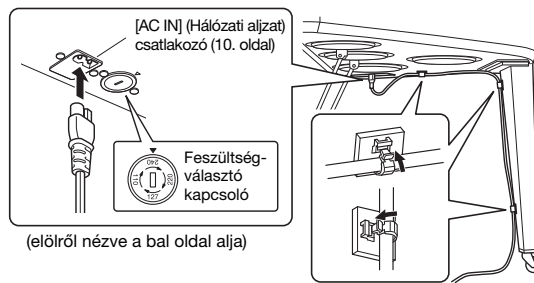
8 Csatlakoztassa a pedálkábelt.

- 8-1 Ügyeljen arra, hogy a pedálkábel bepattanjon a kábeltartóba.
- 8-2 Csatlakoztassa a pedálkábelt a pedál csatlakozójába.



9 Csatlakoztassa a tápkábelt.

- 9-1 Állítsa be a feszültségválasztó kapcsolót, és csatlakoztassa a tápkábelt a hangszer [AC IN] aljzatába.
- 9-2 Az ábra szerint rögzítse a kábeltartókat, majd pattintsa be a tápkábelt a tartóba.



Feszültségválasztó kapcsoló

Bizonyos országokban a hangszer úgy kerül forgalomba, hogy egy feszültségválasztó kapcsoló található rajta. A hálózati tápkábel csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy ez a kapcsoló megfelelő állásban van-e. A kapcsolót 110 V, 127 V, 220 V vagy 240 V hálózati feszültségértékre lehet beállítani. Ehhez egy laposfejű csavarhúzóra van szükség. Forgassa a kapcsolót olyan helyzetbe, hogy az adott országban található feszültség értéke kerüljön a panelen lévő jelzés mellé. A hangszer úgy kerül forgalomba, hogy a feszültségválasztó kapcsoló 240 V értékre van beállítva. A megfelelő feszültség kiválasztása után csatlakoztassa a hálózati tápkábelt a hangszeren lévő hálózati aljzatba és egy fali aljzatba. Néhány országban esetleg csatlakozóadaptert is mellékelnek a tápkábelhez az ott használatos szabványos fali aljzatoknak megfelelően.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a beállított feszültségérték helytelen, az a hangszer súlyos károsodását, illetve hibás működését okozhatja.

⚠ FIGYELEM

Ha játék közben a hangszer nyikorog vagy labilisnak tűnik, nézze át ismét az összeszerelési útmutató lépéseit és az ábrákat, majd húzza meg az összes csavart.

Az összeszerelés után ellenőrizze az alábbiakat:

- ☐ Nem maradt ki valamelyik alkatrész?
→ Ha igen, olvassa el ismét az összeszerelési útmutatót, és javítsa ki az esetleges hibát.
- ☐ A hangszer megfelelő távolságban van az ajtóktól, illetve az egyéb mozgatható berendezési tárgyaktól?
→ Ha nem, helyezze át a hangszert az állvánnyal együtt egy megfelelő helyre.
- ☐ A hangszeren való játék közben, illetve a hangszer mozgásakor nem zörög az állvány vagy a hangszer?
→ Ha igen, húzza meg az összes csavart.
- ☐ Gondosan csatlakoztatta a tápkábelt a nyílásokhoz?
→ Ellenőrizze a kábeleket és a csatlakoztatásokat.
- ☐ Instabil a pedál?
→ Lazítsa meg a pedálrögzítő rudak csavarjait, majd húzza meg ismét a csavarokat, miközben a rudakat a pedál felé tolja.

Műszaki adatok

Terméknév		Hibrid zongora	
Méret/tömeg	Szélesség	1 481 mm	
	Magasság [felnyitott fedéllel]	1 014 mm (1 734 mm)	
	Mélység	1 195 mm	
	Tömeg	199 kg	
Vezérlőfelület	Billentyűzet	Billentyűk száma	88 (A-1 – C7)
		Fehér	Ivorite
		Fekete	Fenolgyanta
		Billentéserzékenység	Kemény/Közepes/Lágy/Állandó
	Érzékelőrendszer	Kalapácsérzékelők	Nem érintkező optikai szál
		Billentyűérzékelők	Nem érintkező optikai szál
		Pedálok száma	3
	Pedál	Funkciók	Hangkitartó (félig lenyomott pedál effektel), sostenuto, tompító
Test	Tactile Response System (TRS)	Típus	Avant Grandhoz készült speciális koncertzongora pedál
		Zongorafedél	Igen
		Kottatartó	Igen (a szöge állítható)
			Igen
Hangszínek	Hangképzés	Zongorahang	Spatial Acoustic Sampling
		Binaurális mintavétel	Igen (csak CFX Grand hangszínnél)
		VRM	Igen
		Felengedési hangminták	Igen
	Zongorahangzást keltő effektus	Elhalás	Igen
	Polifónia	Egyszerre megszólaltatható hangok (max.)	256
	Gyári	Hangszínek száma	10
Effektek	Típusok	Zengetés	Igen
		Fényesség	5
		Intelligens akusztikus szabályozás (IAC)	Igen
		Sztereofonikus hangerősítés	Igen
Zenedarabok (MIDI)	Gyári	Gyári zenedarabok száma	10 gyári zenedarab, 10 hangszínbemutató zenedarab
		Zenedarabok száma	10
	Felvétel	Sávok száma	1
		Adatmennyiség	Kb. 550 KB zenedarabonként
	Formátum	Lejátszás	SMF (0-s, 1-es formátum)
		Felvétel	SMF (0-s formátum)
Felvétel/Lejátszás (hang)	Felvételi idő (max.)		80 perc/zenedarab
	Formátum	Lejátszás	WAV (44,1 kHz, 16 bit, sztereó)
Funkciók	Vezérlőfunkciók	Felvétel	WAV (44,1 kHz, 16 bit, sztereó)
		Metronóm	Igen
		Tempótartomány	5 – 500
		Transzponálás	-6 – 0 – +6
		Hangolás	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz
		Skálatípus	7 féle
		Adattárolás	Belső memória körülbelül 1,4 MB
		Külső meghajtók	USB flash meghajtó
Adattárolás és csatlakoztatás	Csatlakoztatás	Fejhallgató	Szabványos, sztereó fejhallgatóaljzat (2 db)
		MIDI	IN/OUT (be/ki)
		AUX IN (Segédbemenet)	Sztereó mini
		AUX OUT (Segédkimenet)	[L/L+R] [R] (Szabványos jack-csatlakozó, nem kiegyensúlyozott)
		KIMENET	[L] [R] (XLR-csatlakozó, kiegyensúlyozott)
		USB TO DEVICE aljzat	Igen
		USB TO HOST	Igen
			Igen
Hangrendszer	Spatial Acoustic Speaker System		Igen
	Erősítő		80 W x 2 + 45 W x 4 + 35 W x 5 + 25 W x 4
	Hangszórók		(16 cm + 13 cm + 2,5 cm) x 4
	Acoustic Optimizer		Igen
Tápellátás	Rezonátortest		Igen
	Automatikus kikapcsolás		Igen
	Készenléti teljesítményfelvétel		0,3 W
Mellékelt tartozékok		Használati útmutató (ez a könyv) Hálózati tápkábel Jótállás* Billentyűzetfedél Zongoraszék* Online Member Product Registration (Internetes felhasználói regisztráció) *Nem minden országban képezi a csomag részét. Érdeklődjön Yamaha márkakereskedőjénél.	
Külön megvásárolható kiegészítők (Nem minden területen kaphatók.)		Fejhallgató (HPH-50/HPH-100/HPH-150) Vezeték nélküli MIDI-adapter (MD-BT01/UD-BT01)	

* Jelen útmutató tartalma a kiadás dátumakor érvényes legfrissebb műszaki adatokon alapul. Ha az útmutató legújabb változatát szeretné használni, keresse fel a Yamaha webhelyét, majd töltsse le az útmutató fájlját. Mivel a műszaki adatok, eszközök, illetve a külön megvásárolható tartozékok nem mindenhol azonosak, érdeklődjön a helyi Yamaha-forgalmazójánál.

Tárgymutató

A

A demó zenedarabok listája	21
AC IN	10, 14
Adatformátum	31
Alaphang	30
Automatikus kikapcsolás	16
AUX IN (Segédbemenet)	41
AUX OUT (Segédkimenet)	42

B

Billentésérzékenység	24
Binaurális mintavétel	18
Biztonsági másolat	40

C

Computer-related Operations (Számítógépes műveletek)	9
---	---

Cs

Csatlakoztatás	41
----------------------	----

D

Demó zenedarab	21
----------------------	----

E

Előretekerés	33
--------------------	----

F

Fedél	13
Fedéltámasz	13
Fejhallgató	18
Felhasználói zenedarab	31
Felvétel	34
Félig lenyomott pedál	19
Fényesség	27
Formázás (USB flash meghajtó)	37
Fő hangerő	17
Főkapcsoló	14–15

Gy

Gyári zenedarabok listája	48
---------------------------------	----

H

Hangerő (AUX OUT/ OUTPUT)	43
Hangerő (Általános hangerő)	17
Hangerő (hangformátumú zenedarabok)	33

Hangerő (metronóm hangereje)	22
Hangfelvétel	34
Hangformátumú zenedarab	31
Hangkitartási rezonancia mértéke	26
Hangmagasság	28
Hangolás	29
Hangszín	20
Hangszínbemutató	21
Hangszínek listája	20
Helyi hangképzés	45
Hibaelhárítás	47
Hz (hertz)	29
Húrrezonancia mértéke	26

I

Inicializálás	40
Intelligens akusztikus szabályozás (IAC)	17
iPhone/iPad	43
iPhone/iPad Connection Manual (iPhone/iPad készülék csatlakoztatásának kézikönyve) ...	9

K

Karakterkód	33
Kijelző	11
KIMENET	42
Kottatartó	12
Külső zenedarab	31

L

Lejátszás (gyári zenedarab)	32
Lejátszás (hangformátumú zenedarab)	32
Lejátszás (hangszínbemutató) ...	21
Lejátszás (MIDI-zenedarab)	32
Lejátszás (összes)	32
Lejátszás (véletlenszerű)	32

M

Másolás	38
Metronóm	22
MIDI	44
MIDI Basics (A MIDI alapjai)	9
MIDI Reference (MIDI- kézikönyv)	9
MIDI-felvétel	34
MIDI-zenedarab	31
Műszaki adatok	52

Ö

Összeszerelés	49
---------------------	----

P

Pedál	19
-------------	----

R

Rezgés	25
Rövid útmutató	54

S

Skála	30
-------------	----

Sz

Számítógép	43
Sztereofonikus hangerősítés	18

T

Tactile Response System (TRS – tapintásérzékelő rendszer)	25
Tartozékok	9
Tempó	23
Törlés	39
Transzponálás	28
TRS	25

U

USB flash meghajtó	36
USB TO DEVICE aljzat	36
USB TO HOST	43

V

Virtuális rezonanciamodellezés ...	26
Visszatekerés	33
VRM	26

Z

Zavarszűrő	41
Zenedarab	31
Zenedarab-kategóriák listája	31
Zengetés	27
Zongorafedél	12

Ü

Ütésszám	22
Üzenetek	46

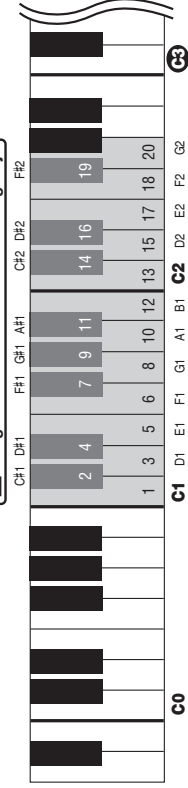
Rövid útmutató

Paraméterek beállításához tartsa nyomva a vezérlőpanel gombját, és közben nyomja meg a megfelelő billentyűt az alábbiak közül.

DEMO/SONG



1 Hangformátumú zenedarabok hangereje



2 VRM

3 Hangkítartási rezonancia mértéke

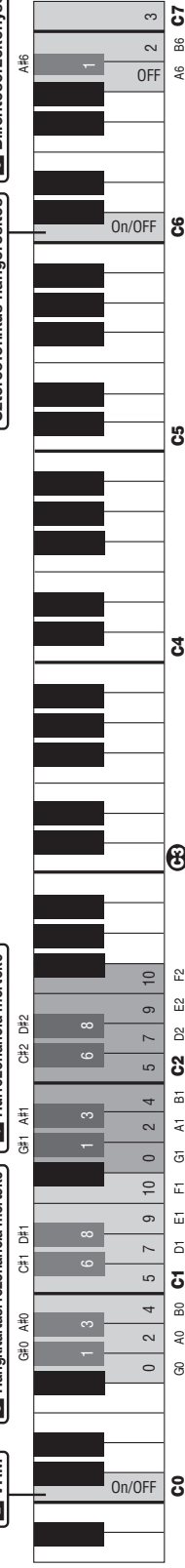
4 Húrrezonancia mértéke

PIANO/VOICE



5 Binaurális mintavétel/ Sztereofonikus hangerősítés

6 Billentésérzékenység



8 Metronóm ütése

7 Metronóm hangereje

9 Tempó



METRONOME



12 A hang „fényessége” (Fényesség)

11 IAC mértéke

13 Transzponálás

14 Alaphang

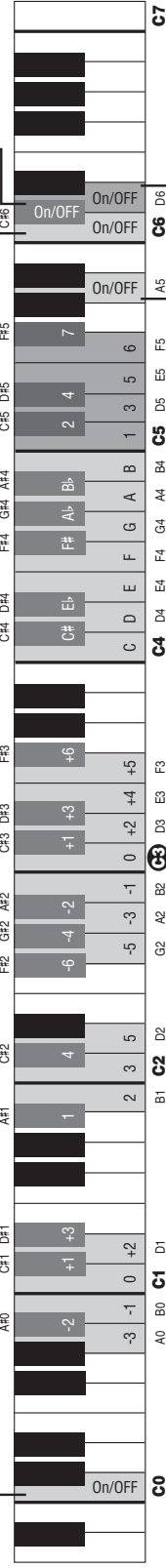
15 Skála

16 Automatikus kikapcsolás funkció

17 Helyi hangképzés

18 AUX IN zavarcsúró

19 AUX OUT/OUTPUT hangrő rögzítve



FUNCTION



- 1 Hangformátumú zenedarabok hangereje (33. oldal)
- 2 VRM (26. oldal)
- 3 Hangkítartási rezonancia mértéke (26. oldal)
- 4 Húrrezonancia mértéke (26. oldal)
- 5 Binaurális mintavétel/ Sztereofonikus hangerősítés (18. oldal)
- 6 Billentésérzékenység (24. oldal)
- 7 Metronóm hangereje (22. oldal)
- 8 Metronóm ütése (22. oldal)
- 9 Tempó (33. oldal)
- 10 IAC (26. oldal)
- 11 IAC mértéke (26. oldal)
- 12 A hang „fényessége” (Fényesség) (27. oldal)
- 13 Transzponálás (28. oldal)
- 14 Alaphang (30. oldal)
- 15 Skála (30. oldal)
- 16 Automatikus kikapcsolás funkció (16. oldal)
- 17 Helyi hangképzés (45. oldal)
- 18 AUX IN zavarcsúró (41. oldal)
- 19 AUX OUT/OUTPUT hangrő rögzítve (43. oldal)

MEMO

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaitę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiате allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisi veya yetkili bayiye başvurun.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

DMI37_22m

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom



P77023991

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2016 Yamaha Corporation
Published 03/2025
KS-B0